

ANDRES BORRASE,
Director.
FERNANDO BORRASE,
Administrador.
JOSE BORRASE,
Jefe Talleres.

LA PRENSA LIBRE

" el diario de la tarde "

Fundado en 1889 — N° 17967

Miércoles 1 de Noviembre de 1961

San José, COSTA RICA, C. A. — CENTRAL TELEFONICA: 2287 - 4852 - 6577 - 1024 - 4008 — Premio — MARGENTHALER 1959

20 PAGINAS

4 SECCIONES

¢ 0.25 ejemplar - ¢ 5.00 suscripción

SECCION A

• Editoriales • Sucesos
• Información Nacional

Bomba de neutrón ensayará EE. UU.

NUEVA YORK, 1º (AP). La meta inmediata de los Estados Unidos en una reanudación de las pruebas nucleares será el desarrollo de una fantástica bomba de neutrón de rayos letales, según las informaciones publicadas en ésta.

El "New York Daily News" dice que un alto fun-

cionario de Washington, que no identifica, le declaró que "se puede suponer que estaremos ensayando la bomba de neutrón muy en breve".

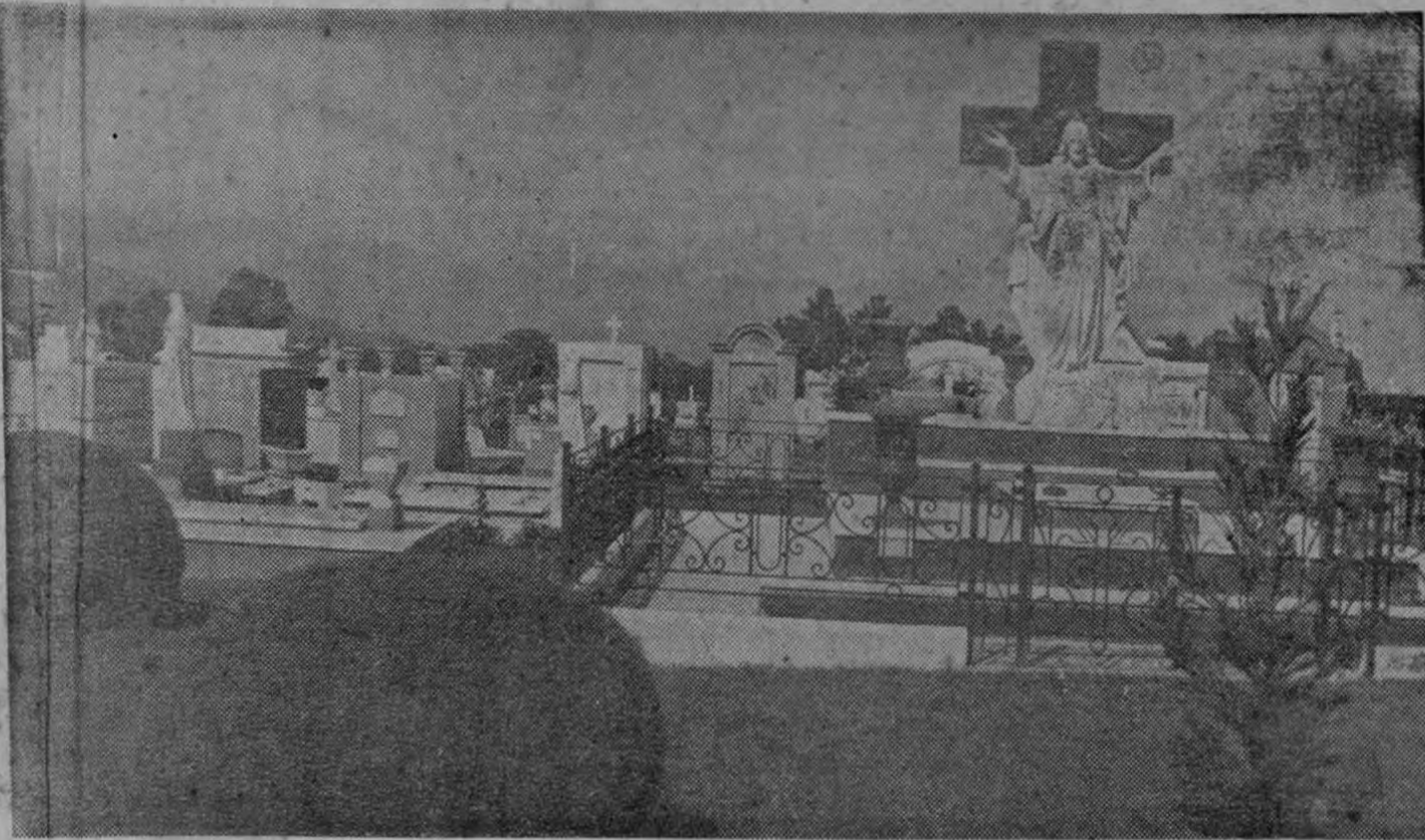
El "New York Journal American" informa que se enteró que la bomba de rayos letales "es la meta en la reanudación de las pruebas nucleares por los Estados

Unidos, y no otra bomba de hidrógeno".

La bomba de neutrón fue descrita como produciendo la muerte sin destrucción al lanzar neutrones que no se ven ni se sienten y que pueden penetrar tres pies de concreto. Podría destruir las poblaciones de ciudades enteras sin ocasionar daños de importancia a los edificios.

Esencialmente, la diferencia entre neutrones y otros tipos de radiación es que penetran estructuras hechas por el hombre y matan vida animal y humana dentro de las mismas, sin dejar el edificio o el terreno cercano saturado de contaminación duradera que produce bajas.

—Pasa a la Pág. CUATRO



En la paz beatífica del Cementerio General, el de los monumentos de piedra y mármol y las cruces magníficas, manos cariñosas se han estado llegando a las tumbas para adornarlas con las flores de nue-

tros jardines maravillosos. Grande ha sido este año la profusión de flores y el esmero con que se han arreglado los cementerios metropolitanos.

Belice, sumergido en el caos, demanda auxilio para poder sobrevivir

Consejo no se pronunció en refinerías

A las 12 y 11 minutos se levantó la sesión del Consejo de Gobierno que conoció del texto de las dos propuestas presentadas por REFCO y Pure Oil para instalar una refinería de petróleo.

El Consejo dio comienzo momentos después de las 8 de la mañana. A petición del señor Ministro de Industrias, conoció de los escritos presentados por las dos empresas citadas y luego de un amplio debate sobre el contenido de las mismas, indicó la mayoría de los presentes la conveniencia de que el Ministro Vargas Alfaro haga un estudio completo de ambas propuestas e informe en el próximo consejo del contenido de las mismas. Así pues, no será sino hasta más adelante que se conozca, en definitiva, el Consejo de Gobierno de este ya largo asunto de la refinería que tantas dilatorias está teniendo.

GUATEMALA, 1º (AP).— Según informaciones que se reciben en ésta por radiotelefono, el huracán "Hattie" dejó cinco muertos y numerosas viviendas arrasadas en el territorio guatemalteco de Petén.

Las informaciones añaden que un número no precisado de personas han desaparecido a raíz de la tormenta.

GUATEMALA, 1º (AP).— El gobierno de Guatemala dispuso el pronto envío de auxilios a las víctimas del huracán que azotó a Belice.

Hasta el momento han salido un avión del Servicio de la Acción Cívico-Militar de la Fuerza Aérea y dos avionetas y otros saldrán en el curso del día. El Presidente Miguel Ydígo-

ras personalmente estuvo en el aeropuerto dando instrucciones para envío de esos auxilios que inicialmente consisten de 40.000 libras de frijoles, 81.000 libras de leche y 100 libras y 100 libras de pastillas de cloro para purificar el agua.

Se envió también a un médico y dos enfermeras. Como delegado personal del Presidente Ydígoras marchó Eduardo Rodríguez Genís, quien lleva 6.000 quetzales, que es donativo personal del presidente.

—(Pasa a la Pág. CUATRO)

Decretado paro solidario en Universidad, Managua

MANAGUA, 1º (AP). Las siete facultades de la Universidad Autónoma decretaron hoy un paro de siete días en solidaridad con 90 estudiantes de la Escuela Nacional de Agricultura.

Estos exigen la destitución del director de la escuela. El Gobierno, en represalia, cerró ese centro provocando el paro general. La Escuela Nacional de Agricultura no está afiliada a la Universidad.

50 MIL VENDIDOS EN FLORES

Con motivo del día de Finados los puestos populares de flores establecidos en el Parque Carrillo y en las aceras del templo de La Merced y en el Mercado Central, han vendido más de cincuenta mil colones en flores.

La cifra resulta elevada, si se considera que no involucra las ventas de flores, coronas, etc., de las jardinerías y floristerías establecidas. La suma de cincuenta mil colones ha ido directamente al pueblo; al hombre y a la mujer que vienen de Cot y de Pochero Cerrado, de las alturas coruscantes de San Isidro de Cochoán, de las de San Rafael y San Antonio de Escazú y de tantas otras zonas donde los jardines forman parte principal del día a día de los pueblos.

Rafael Solano, nuestro fotógrafo, hizo en el cementerio general, lo mismo que en el parque de La Merced, unas gráficas del comercio de flores esta mañana que continuará activo esta tarde y aun durante el día de mañana, "Día de Difuntos".

260 millones préstamos de los bancos a la Agricultura

Las colocaciones de los Bancos del Sistema Nacional para el desarrollo de las actividades agrícolas del país alcanzaron al último de agosto de este año un total de \$ 260,361,000.00.

Como se observará a continuación, las colocaciones bancarias para la agricultura han experimentado un aumento de enorme importancia, en un período de cinco años y medio.

Los préstamos de los Bancos del Sistema Nacional para actividades agrícolas fueron durante 1956 de \$ 135,574,000.00; en 1957 fueron de \$ 164,293,000.00; en 1958 de \$ 200,973,000.00; en 1959 de \$ 215,387,000.00; en 1960 de \$ 259,451,000.00 y al último de agosto de este año de \$ 260,361,000.00. Durante los cinco años y medio el aumento en los préstamos a la agricultura por parte de los Bancos ha sido de ciento veinticinco millones de colones.

Huracán "Hattie" no tiene influencia en nuestro país

El Servicio Meteorológico de Costa Rica aseguró esta mañana que ninguna influencia directa ni indirecta originaría sobre Costa Rica el huracán "Hattie" que ha azotado la zona Centroamericana de Belice.

El estado del tiempo para San José en estos días es completamente el normal de noviembre habiéndose anotado desde ayer para el día de hoy, aguaceros, algunos con tormenta de nieve del mediodía en el Valle Central y la Vertiente del Pacífico.

En el Atlántico impera poca lluvia y las temperaturas de ayer en San José fueron la máxima 27.4 grados y la mínima de 17.1 grados.

La aseveración de que HATTIE no inducirá ningún fenómeno sobre Costa Rica fue categórica.

Acusada alza de precios en algunos productos agrícolas

Una alza de varios puntos sobre los precios anteriores se ha registrado en algunos de los principales productos agrícolas de expendio en los mercados de San José.

De acuerdo con los precios registrados (en colones) por los productores agrícolas en el Mercado Borbón de San José —comparados por la Dirección General de Estadística y Censos sobre 12

diferentes clases de productos—, se localiza el alza en nueve productos diferentes y una baja en solamente tres.

—(PASA A LA Pág. CUATRO)

LEGALIZACION DE PROPIEDADES

27 millones asignados a préstamos

El Departamento respectivo de la Caja ha entregado solicitudes para préstamos por una suma total de \$ 27,000,000. Se han presentado, al día de hoy, solicitudes por \$ 11,500,000.

Se trata de solicitudes para préstamos que todos los años hace esa institución a particulares, mediante garantías suficientes hipotecarias. El día 16 de este mes vence el término para presentar esta clase de solicitudes. Júzgase que la suma con signada al día de hoy, aumentará mucho en los próximos días.

ACELERAN PLAN DE LOS BONOS

Aceleradamente se está realizando el plan para la emisión de los \$ 45,000,000 en bonos. El Ejecutivo está ya elaborando el Reglamento respectivo.

Dada la urgencia de dineros para distintas aplicaciones, nos enteramos esta mañana que el Poder Ejecutivo está en la redacción del Reglamento de la Ley de Bonos y a su vez, esperando que la Asamblea señale la forma de aplicación de esa cuantiosa suma.

Dada la forma acelerada en que se están realizando todas estas tramitaciones, se piensa que, antes de Diciembre ya se podrán poner en circulación los bonos en referencia.

El respectivo Departamento del Ministerio de Obras Públicas, a cargo de don Eliseo Gamboa, ha iniciado la legalización de propiedades a orillas de la ruta que tendrá, según planos que dio a conocer LA PRENSA LIBRE, la carretera de circunvalación.

En este trabajo se invertirán varios meses, pues es preciso fijar el valor de las fajas de terrenos que deberán de ser utilizadas para la construcción de esa vía.

Se espera no encontrar mucha dificultad por parte de los propietarios de las fajas de terreno y se tiene la creencia de que algunos de ellos podrán inclusive hacer donación de esas fajas to-

mando en cuenta el valor que dará a sus propiedades la construcción de la carretera, tal como procedieron algunos de los propietarios a orillas de la Autopista al aeropuerto de El Coco.

El señor Gamboa ha iniciado ya entrevistas con los propietarios situados a los dos lados de la carretera de circunvalación, a fin de discutir con ellos el procedimiento legal a seguir.

Dos millones de dólares es primer total de la gasolina

Uno de los primeros totales de la importación de gasolina en 1960 fue dado a conocer esta mañana advirtiéndose un total en dólares de 2.255.054 para 73.420.856 kilos de gasolina.

Durante ese año se importó un total de 20.564.214 kilos de petróleo crudo y refinado por valor de \$ 332.156.00 y además otros aceites ligeros con un peso de 211.475 kilos por valor de \$ 17.600 u. s.

El total de gas oil y diesel oil

fue de 75.282.759 kilos de importación para totalizar un valor de \$ 1.752.416 u. s.

Otros totales sobre importación de gasolinas, petróleos, asfaltos y similares serán dados a conocer por Estadística y Censos.

Esperanzas de América están en cita cafetera de México

Las esperanzas de los países productores de América Latina para una resolución pronta y adecuada a la grave crisis del café, están puestas en la conferencia de naciones productoras que se inició hoy en México.

La Conferencia, a la que asiste una Delegación de Costa Rica presidida por don José Joaquín Peralta Esquivel, Primer Vicepresidente de la República, considerará los problemas más urgentes que padece la industria cafetalera de América Latina; pe-

ro fundamentalmente tratará de fijar las normas de una política sobre estabilización de precios.

En círculos cafetaleros de esta capital, a los que acudimos esta mañana para conocer opinión —(PASA A LA Pág. CUATRO)

"Concurri a la cita de hoy y el señor Ulate no fue"

Los Delegados del Liberación Nacional fueron portadores, a las 10 y media horas de hoy, de nuestra contestación. Los del señor Ulate no se presentaron, —dice don Francisco J. Orlich a LA PRENSA LIBRE.

A las 12 horas del día de hoy, preguntó uno de nuestros Redactores al Candidato del Partido

—(PASA A LA Pág. CUATRO)

Cooperativa cañera creada en Alajuela

Agricultores del cantón de Poás de la provincia de Alajuela formarán una nueva Cooperativa Cañera con fuerte capital, según se informó hoy a LA PRENSA LIBRE.

Desde hace muchos años viene funcionando en Grecia la Cooperativa Victoria que creó el Banco Nacional de Costa Rica con muy buen éxito. Pero ahora los productores de caña de Poás y otros lugares desean organizar otra Cooperativa, sobre las bases de la que ya existe, y con ese propósito se reunirán en San Pedro de Poás el sábado próximo a las 7 de la noche.

Los agricultores del cantón de Poás han aportado ya más de un cuarto de millón de colones para el capital de la nueva Cooperativa, y si es necesario aportarán una suma mayor.

En la reunión que tendrá lugar el sábado entrante se integrará una Directiva provisional encargada de formular las gestiones necesarias para formalizar todo lo relativo a la Cooperativa.

PAQUETES POSTALES SIN EXTRA

Solicitó el administrador de la Aduana Postal que se permitiera, como en otros años, contratar a partir de hoy, servicios extraordinarios de personal, lo que denegó el Ministerio de Economía.

Al respecto el titular de esa cartería dijo que su despacho prefiere posponer dicha autorización hasta tanto no se compruebe que efectivamente, por el mucho trabajo ya producido— es indispensable el trabajo extraordinario. En esa oportunidad, el ministerio gustosamente concederá la autorización solicitada.

Modificadas regulaciones aéreas

Modificaciones aprobadas por el Ejecutivo a través de la Junta de Aviación Civil fueron hechas a las Regulaciones Aéreas que norman todas las actividades de esta índole en el país.

Las modificaciones dan preferencia primera a la condición técnica requerida por los pilotos para optar por su licencia privada o comercial en el país, y señala claramente los exámenes médicos a que deben ser sometidos los navegantes, etc.

—(PASA A LA Pág. CUATRO)

TEMAS DEL MOMENTO

5 MINUTOS DE CHARLA

Tres máscaras y ninguna cara

Por JUAN DE DIOS TREJOS S.



Alfonso Figuer G.
Adm. del S. J. de Dios

Con el Administrador del Hospital San Juan de Dios don Alfonso Figuer Gómez, conversamos sobre el asunto que se tramita en la Asamblea Legislativa tendiente a aumentar los sueldos de los empleados hospitalarios y afines, cuyo número se acerca a los 5.000.

—¿Su opinión sobre el cariz que van tomando las cosas?

—Me siento complacido de que se vaya dando feliz término en la Asamblea Legislativa al problema económico de los hospitales nacionales.

—¿Qué significa la moción de la Asamblea sobre una suma adicional de dos y medio millones, que deberá consignarse en el presupuesto general de gastos para el próximo año?

—Esa suma será, precisamente, la que venga a dar solución al problema de salarios. Esta suma, unida a la que produzca el impuesto del 2 por mil sobre operaciones con propiedades, servirá para hacer un modesto ajuste de sueldos.

—¿Cómo irá tal distribución de ese dinero que se aporte mediante los nuevos proyectos?

—El 3 por ciento sobre el impuesto de Aduana, conforme al proyecto original del Ejecutivo, se podrá destinar a atender el déficit de los hospitales relacionados con la atención de necesidades de los enfermos, como son medicinas, alimentación, material médico-quirúrgico y otros.

—¿Se saldrá con esto de las penurias a que actualmente están sometidos los centros hospitalarios?

—Si bien no puede decirse que dichos centros quedarán nadando en la abundancia, al menos podrán operar con menos congojas.

—¿Qué le pareció la distribución en torno a San José y provincias?

—Es una lástima. La modificación aprobada a la distribución de los porcentajes del citado 3 por ciento, dándole un 40 por ciento a las provincias y un 60 por ciento a San José.

—¿Razón?

—La iniciativa lleva la mejor intención de los diputados de provincias, pero tal vez no ahondaron debidamente el asunto y con ello, debilitan la economía de los centros hospitalarios de la capital, perjudicando posiblemente a pacientes de sus propias localidades, que deben ser atendidos en San José. Por eso, creo que el proyecto original del Ejecutivo, que señalaba el 70 por ciento para San José y el 30 por ciento para provincias, es más lógico y ajustado a la realidad.

—¿Confían al fin en los diputados respecto al asunto de los hospitales?

—Confiamos si hacen buena la idea de establecer el mecanismo adecuado para garantizar que los fondos alcancen su destino, sin demoras inconvenientes dada la urgencia que existe de reforzar la economía del Sistema Hospitalario.

—¿Satisfecho con los resultados conseguidos?

—Así es. Creo que este movimiento que ahora parece llegar a su término, ha servido no sólo para la solución del problema económico sino también, y quizá esto es más importante, para hacer verdadera conciencia nacional acerca de nuestros hospitales.

—¿Y para concluir?

—Cabe, muy justamente, expresar el agradecimiento debido a LA PRENSA LIBRE por la forma en que nos ayudó en esta lucha, en bien de los enfermos de Costa Rica y de los empleados que les brindan su atención.

—La justicia obliga y es nuestro principio.

A. G. P.



¿POR QUE NO A LAS OTRAS...? Al ser destinados @ 2.000.000.00 para obras específicas, alguien comentaba que mejor destino hubiera sido dedicarlas a obras públicas o hacer tanta falta y no ESPECIFICAS q' nadie sabe de lo que se trata porque es algo parecido a la metafísica.

—ooOoo—

ALGUIEN TIENE QUE CARGAR CON LA CULPA.—De todo lo malo que está pasando en el mundo tiene la culpa la bomba de 50 megatones que hizo explotar el amo del Kremlin Estamos esperando que nuestro ministro de Economía cargue la culpa de nuestro problema económico a uno de los 50 megatones, porque alguien tiene que servir de "pagano"...

—ooOoo—

AQUI COMO ALLA... Nadie se hubiera imaginado que los rusos fueran capaces hasta de "purgar" a un individuo después de llevar varios años muerto. Eso es lo que hicieron con el monstruoso Stalin. Aquí en Costa Rica, los camaradas de la nueva hornada están preparando también una fuerte dosis para aplicársela a los viejos pero... mientras están vivos...

—ooOoo—

NO DIGA TONTERIAS PUDIENDO... Después de escuchar a varias estaciones de radio, se nos ocurre fundar una academia con el siguiente reclamo:

—¿Quiere usted ser actor de radio...? Andese en la gran academia "Gallego Padre", y en momentos que canta una gallina aprenderá a hablar a gritos diciendo: "Coopprennnnnn jabbmmmm vaciiuuuuuuuu", y otras indecencias parecías. ¡Aprenda a usar metáforas, señor, no sea tímido!... No diga: "Ahora van a escuchar el disco tal, intépretedo por fulano". Apéndan a decir: "Desde el negro surco de la circumferencia de material plásteo, brotará el todopoderoso órgano vocal de nuestro léprete un torbellino de radiantes flores musicales..." ¡No diga tonterías en el Parque Central, pudiendo ganarse la vida en alguna radio!

—ooOoo—

NO LES QUEPA LA MENOR DUDA... A veces, tras un "renuncio" en forma irrevocable, se esconde una gran sinvergüenza.

—ooOoo—

DE QUE SE EXTRANAN...? Nuestro periódico anunció ayer que posiblemente los diputados no serán convocados a extraordinarias y podrán celebrar éstos dos meses la campaña política. Nosotros no vemos en donde está la noticia ya que, la mayoría de estos señores siempre celebraron sesiones "ordinales" y vienen dedicados a la política desde hace casi cuatro años...

—ooOoo—

NO QUIEREN VER... Hay quienes se quejan de los contrabandos de licor —y con justa razón— pero no recuerdan de tiempos atrás en que ellos mismos contrabandaban con joyas. Es como "mirar la paja en el ojo ajeno y no ver la viga en el propio"...

—ooOoo—

(Aceptamos colaboraciones para esta sección dirigidas a: Galera, LA PRENSA LIBRE, San José.)

RECESO DE LA ASAMBLEA?

Es posible que el Poder Ejecutivo no convoque a sesiones extraordinarias durante los meses de diciembre y enero, dice una información que dio nuestro vespertino ayer.

A decir verdad, estando tan cerca la campaña de plaza pública podría justificarse dejar sin convocar a sesiones extraordinarias en los meses dichos a la Asamblea Legislativa. Pero no debemos perder de vista, por otra parte, que hay más de ochenta asuntos, algunos de capital importancia, que están demandando la seria atención de la Cámara. Por consiguiente, mal haría el Alto Cuerpo Legislativo en darse vacaciones en diciembre y enero, existiendo tanto proyecto que necesita el pronunciamiento de esa Asamblea.

Quienquiera que tome una orden del día de la Asamblea podrá ver la cantidad considerable de asuntos que esperan turno. Muchos de estos proyectos de ley cuentan con dictamen de la comisión respectiva y sería cosa de darle los debates que la ley establece para que dejen de figurar entre el legajo inmenso de papeles sin resolver que tiene el Poder Legislativo. Proceder a convocar a sesiones extraordinarias, por lo menos para veinte sesiones en los dos expresados meses, sería lo conveniente. Y decimos veinte, para que haya siempre la oportunidad de interrumpir esas sesiones a mediados de diciembre en que por la vecindad de las festividades de Navidad y Año Nuevo ya ha sido costumbre inveterada suspender labores y dar a manera de una corta vacaciones.

Las sesiones podrían reanudarse a comienzos de enero y suspenderse finalizando la tercera semana de ese primer mes del año así le quedarían a los señores diputados los últimos días de enero y primeros de febrero para realizar las jornadas políticas últimas de la campaña. Así también no sufrirían mayores atrasos y contratiempos los asuntos que tiene ante sí la Asamblea y que el país demanda con urgencia, como que de su aprobación o improbación depende la

marcha de numerosas actividades.

Nos parece que los señores diputados no deben pensar tan solo con miras partidistas y actuar, como parecieran quererlo, exclusivamente en el campo político electoral. Si los asambleístas van a trabajar tan solo en la política en los mencionados meses, el que saldrá mal librado será el país, porque la paralización de no pocas actividades se hará sentir inmediatamente, por más que en los últimos meses del año hay generalmente una natural merma de actividades, debido a otras causas. Pero que no se vaya a agravar la situación con la suspensión de las tareas de la Asamblea en la forma como se pretende. Creemos que lo que indicamos procede perfectamente y viene a conciliar los extremos; es decir, la tesis de quienes opinan que no haya sesiones en diciembre y enero y quienes opinamos que no deben interrumpirse las jornadas parlamentarias.

El término medio que indicamos, repetimos que nos parece que es lo que procede a hacer. Ahora mismo están en espera de debate más de cuarenta asuntos; es decir, prácticamente la mitad de los negociados que tiene para su estudio la Asamblea; si no hay sesiones en las primeras semanas de diciembre, se perderá tiempo precioso. Hay muchas actividades que dependen del curso que sigan los debates de la Asamblea y muchos de ellos no podrían comenzar a surtir efectos el 1º de enero de 1962 de no ser tratados en lo que falta del actual mes de noviembre y en las pocas semanas de sesiones de diciembre.

Insistimos en llamar la atención de los señores representantes acerca de este particular y los excitamos a pensar no como diputados del partido A o del B, sino con criterio de buenos costarricenses que anteponen los intereses supremos del país y sus instituciones a sus personales intereses o a los intereses de sus grupos políticos.

Opinión de los Redactores.

Cinco millones de bocas nuevas que requieren alimento aparecen en América Latina cada año

Por: Ricardo Rojas Vinenzi

Las prácticas anticuadas e ineficaces de almacenaje, elaboración y transporte de alimentos ocasiona en América Latina pérdidas cuantiosas que son mayores, naturalmente, en los países cálidos. La subsistencia de ese problema constituye un crimen de lesa humanidad, si consideramos el hambre y la desnutrición que aflige a millones de seres, y si tomamos en cuenta también que por el crecimiento demográfico normal, cada año aparecen en nuestros países más de cinco millones de bocas nuevas que requieren alimento.

Esto ha dicho el Sr. Hugo Trivelli, Director Ejecutivo del Programa del Comité Interamericano de Desarrollo Agrícola, en una exposición que presentó a una conferencia de expertos internacionales de nivel convocada por el Comité para discutir problemas agrícolas de América Latina y que tuvo lugar el pasado mes en la Unión Panamericana.

Sostiene el Ing Trivello que el desarrollo agrícola debe de planearse como parte del desarrollo económico general, si se desea evitar o corregir los desequilibrios que han caracterizado en el pasado la historia económica de nuestros países. Reconociendo la urgencia de que se produzcan cambios fundamentales, la exposición del Ing. Trivelli expresa que la Organización de Estados Americanos, la Organización de las NN. UU. para la Agricultura y la Alimentación, la Comisión Económica para la América Latina, y el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas que tiene su sede en Costa Rica, han decidido combinar sus recursos para ayudar a los países a alcanzar los objetivos de la Alianza para el Progreso.

Son muy complejos, en realidad de verdad, los problemas agrícolas de América Latina. Los mejores técnicos de nuestros países los estudian concienzudamente, para proponer las soluciones que juzgen convenientes. Pero a nuestro juicio esos técnicos han puesto de lado aspectos de esos problemas que son fundamentales. Como en el de hacer hincapié en una adecuación de los precios de los productos. Las naciones latinoamericana-

nas productoras de café, por ejemplo, se enfrentan en estos momentos a una de las situaciones más críticas de su historia: la baja de los precios.

Se tiene noticia de que los compradores de los Estados Unidos han hecho ofertas para compras futuras de café de Costa Rica a 32 dólares el sacco.

¿Puede concebirse, tomando en cuenta los salarios agrícolas que se pagan en Costa Rica, las inversiones que necesariamente ha de realizar el productor y toda la serie de gastos que requiere la producción de un sacco de café que ese sea el precio justo?

¿Puede ser posible, dentro de un plano absolutamente realista, organizar industrias agrícolas, semejantes a la del café, en nuestros países, si los precios no garantizan el buen éxito de las empresas que se decidan a crearlas? Hay que tomar en cuenta que quienes disponen establecer una empresa, del tipo que sea, no constituyen una institución de beneficencia sino una empresa que arriesga su capital para obtener ganancias.

En Costa Rica tenemos dos problemas muy serios: el de la baja en los precios no sólo del café sino también del banano.

Al país ha dejado de ingresar, con motivo de la baja de los precios del café, una cantidad muy estimable de dólares; y el fisco ha dejado de percibir, con graves consecuencias, una entrada también muy estimable por concepto de utilidades de la Compañía Bananera, porque la Compañía Bananera, con motivo de la baja del precio del banano, no ha obtenido utilidades.

Por mucho que los técnicos sugieran las normas para el desarrollo agrícola adecuado de nuestros países; ese desarrollo no podrá lograrse plenamente

mientras exista el fantasma de los precios ruinosos. Es algo muy natural que el agricultor se sienta desalentado cuando no obtiene lo que él cree justo.

Ya hemos dicho, en más de una oportunidad, que lo que conviene a países como el nuestro, es diversificar su agricultura.

Realizar el estudio de sueldos necesario para determinar cuáles zonas deben de escogerse y aconsejar a los agricultores lo que tienen que cultivar. Así Costa Rica podrá estar en capacidad de alimentar las nuevas bocas que año con año aparecen. Y no debe de echarse a perder a Costa Rica lo que está señalado el aumento demográfico más alto de América Latina en las dos próximas décadas. Esto demuestra la urgencia de emprender programas de diversificación agrícola, porque si seguimos lamentando con la producción de café y banano, y por añadidura, estos productos con precios bajos, lo que obligaría a una restricción de importaciones, las nuevas generaciones sufrirán las consecuencias, por demás gravísimas.

Existe un estudio de los técnicos de la FAO por el que se demuestra que el futuro de Costa Rica está en el desarrollo de su ganadería.

¿Por qué no concederle la atención debida a un programa ganadero de grandes proporciones?— El día en que el país esté en condiciones de exportar no veinte mil cabezas de ganado sino doscientas mil por año, sin que desatienda por esto su producción cafetalera y bananera, podrá estar más tranquila que ahora.

¿No cree el Ministerio de Agricultura y Ganadería que le haría un grandísimo favor a Costa Rica dándole a ese estudio de la FAO la consideración que merece el futuro bien estar de los costarricenses?—

Bachillerato industrial se establecerá en El Salvador

SAN SALVADOR 26 (ICA).—Importante reunión se efectuó en el Ministerio de Educación para tratar acerca de la creación de un bachillerato industrial con miras a tecnificar al estudiante obrero que tiende a superarse dentro de la escala en la cual desarrolla sus aptitudes.

La conferencia que motivó la entrevista con profesores universitarios y autoridades de educación, fue gracias a la iniciativa del Ministro del ramo, doctor

Hugo Lindo, quien reunió al Rector de la Universidad Nacional, doctor Napoleón Rodríguez Ruiz, al ingeniero Baltazar Perla, decano de la facultad de ingeniería, al licenciado Walter Beneke, ministro de El Salvador en el Japón; doctor Ricardo Dueñas Van Severen, asesor jurídico del Ministerio de Educación; y al ingeniero Edgardo Suárez, director de la escuela de Ingeniería Industrial, agregada a la Universidad Autónoma de El Salvador.

Gravame arancelario que irá en perjuicio de obreros nacionales

Pretenden imponerle al hilo, en volumen menor de 5.000 yardas, un aforo arancelario de un 10%, con grave perjuicio para obreros nacionales. Con él se beneficiará exclusivamente a algunas firmas que aquí operan arrollando hilos en tubos de cartón.

Nos enteramos ayer tarde de una seria ocupación que está privando a las familias nacionales de tales cosas como zapateros, costureras, armas de casa, etc., con la noticia que ha llegado a conocimiento de todos. Se ha ideado un posible aforo al hilo que se vende en carretes de 5.000 yardas, es decir, en canutos o carruchas, lo que equivale a pagar un tributo para encarecerlos más allá de lo que se permite.

Se nos agregó que este gravamen tiende, —aunque parezca mentira,— a agravar el hilo que utilizan para sus diferentes actividades los antes citados obreros manuales, y las costureras domésticas. Parece ser que tal disposición va en directo beneficio de algunas firmas comerciales que ya operan aquí, las cuales importan el hilo en cantidades grandes, o sea mayores de 5.000 yardas, y lo arrollan aquí para venderlo al por menor, en canutos o carruchas. Ello equivale a decir que, de importarse tales canutos o carruchas, el 10% del aforo lo han de pagar los obreros nacionales,

en beneficio directo y exclusivo de tales pocos comerciantes, que por solo arrollarlo y ofrecerlo luego en canutos o carruchas, tendrán una magnífica utilidad. No se trata, desde luego, de industriales de hilo puesto que en Costa Rica no existen fábricas de hilos de algodón para coser. Se trata tan solo, como ya dijimos, de comerciantes que arrollan en cortos yardajes, percibiendo por ello grandes utilidades.

La preocupación, repetimos, es mucha entre tales obreros, ya que cada canuto o carrucha se elevará en su costo en proporción muy señalada.

Se recomienda al Banco Central la implantación de ese aforo al hilo que se im-

Gobierno pagará deuda del Hospital de Niños

La Embajada de Costa Rica en Washington recibió un oficio del EXIMBANK referente a haber asumido nuestro gobierno la obligación de hacer los pagos a dicho banco del préstamo para el Hospital de Niños.

Dicen no del Encargado de nuestra Embajada en Washington: "Tengo el gusto de transcribirle una traducción de la nota que esta Embajada recibió del Tesoro de Export - Import Bank of Whittington respecto al crédito arriba citado (Crédito ICAK 15-1 Hospital de Niños). De acuerdo con los términos y condiciones del convenio respectivo, el Gobierno se ha comprometido a pagar esa deuda al EXIMBANK, o a sus sucesores. Esta carta es para avisar a Uds. que el EXIMBANK, desde el 30 de diciembre, 1961, ha nombrado al Director de la Intendencia Operativa Administrativa, o sus sucesores, y el Di-

rector las ha aceptado, todos los derechos y obligaciones bajo ese convenio, y todas las funciones con respecto al cobro y administración de ese crédito. "En consecuencia, en el futuro Ud. recibirá los avisos de pago de interés y capital directamente del Director o su sucesor, y le pedimos que los pagos futuros de tales sumas se efectúen de acuerdo con los procedimientos que se indicarán en las cartas o avisos. Toda comunicación futura con respecto a ese crédito debe ser dirigida al Director o su sucesor, según sea el caso." "Me es grato suscribirme del señor Ministro, muy atento y seguro servidor, (f) JUAN HERNÁNDEZ, Consejero, Encargado de Negocios a.i."

VENE EL PLAZO PARA RECALIFICACION DE SUELDOS

El decreto 280 que ordena al Común Nacional de Salarios proceder de inmediato a una recalificación de sueldos en las diferentes actividades económicas del país, ha resultado inoperante. Ese mismo decreto dio un plazo de sesenta días a los miembros de la Comisión, para efectuar la recalificación de sueldos, el plazo vence el próximo viernes 3 de noviembre, y todavía los miembros de la Comisión no saben qué procedimiento se-

guir, para atender el mandato de ese decreto 280. El decreto en referencia ordena una recalificación de sueldos, con el argumento que el costo de la vida subió, al decretarse la unificación del tipo de cambio. Ahora el conflicto existe, por cuanto la Comisión no tiene base suficiente para iniciar la tarea que se le encomendó, pues los diputados olvidaron señalarle en concreto de qué base deben partir para esa recalificación.

JUNTAS DE EDUCACION CONTRA USO INDEBIDO DEL HIMNO NACIONAL

Ojo de Agua, Puerto Cortés, octubre 23 de 1961. Señor don Juan José Castro M. Presidente del Comité Cívico Nacional. San José.

evite eso que existe como burla a lo sagrado de Costa Rica. Tengo 40 años y nunca he visto lo que ahora se ve; siempre hemos escuchado el Himno Nacional cuando habla un Presidente o cuando se va a recibir a otro Presidente o para algo de mucho interés, pero nunca ocuparlo para asuntos comerciales. Estoy en contra de eso y les pido luchar por quitar ese irrespeto a uno de nuestros más sagrados símbolos.

Estimado señor: Como Presidente de la Junta de Educación de este lugar, doy mi voto y apoyo en contra de esa falta de respeto a algo muy sagrado que tenemos en Costa Rica como es el Himno Nacional. Como costarricense me duele que cojan el Himno Nacional para fines comerciales, como lo he oído en varias emisoras y me acojo al artículo 551, para que se respete y se

Ojalá ustedes puedan enviar copia de la presente a la prensa y radio y que otras personas también los apoyen en esta campaña. Muy atentamente, Rafael Vargas González.

Industrias autoriza operaciones para buscar oro de placer en el país

El Ministerio de Industrias a través del Departamento de Geología, Minas y Petróleo, ha autorizado alrededor de nueve certificados de exploración minera en Costa Rica incluidos algunos para oro de placer en el Pacífico Sur. La autorización para explorar áreas de "Oro de Placer" fue dada al Ingeniero en Minas Kevin Campbell Kearney, residente en Costa Rica, para que le dedique especial atención a la zona del Río Sirena en Puer-

to Jiménez. El área denunciada se escribe como aproximadamente de 1.200 metros al lado izquierdo del Río Sirena, aguas arriba, hasta después de la confluencia de la llamada Quebrada Piedras Blancas. Otros de los permisos de exploración fueron concedidos — casi todos sobre la masa territorial de Guanacaste — a la señora Maritza Sobrado Rothe de Vargas, a José Francisco Carvajal Pérez, a Violeta Sobrado Rothe de Collado y a otros mineros nacionales y extranjeros.

Una nueva revista ayuda a identificar plagas de insectos

¿Qué clase de insecto es éste? Es muy probable que la respuesta a esta pregunta se encuentre en un artículo que aparece en la última edición de "Agrícola", una publicación agrícola que puede obtenerse localmente. El artículo, titulado "Identificación de Insectos", contiene más de 80 ilustraciones de insectos comunes, y entre ellos se encuentran muchos de los que hoy en día están causando grandes daños a las cosechas en las áreas del Caribe y la América Central.

sectos masticadores; extracción de la savia de las plantas y árboles por insectos chupadores; en los frutos o semillas por gusanos y gorgojos; y entre las superficies de las hojas por insectos perforadores. Otros insectos dañinos son causa del desarrollo anormal de los tejidos, formando excrescencias conocidas como agallas y que contienen agentes transmisores de enfermedades que introducen en las plantas y árboles, tales como virus, bacterias, protozoos, hongos, y otras plagas más que atacan y destruyen las raíces.

El artículo incluye un glosario donde se relacionan más de 200 insectos con sus denominaciones comunes, nombres científicos, y lugares donde se encuentran generalmente. Se espera que las copias de esta revista sean muy valiosas al utilizarse como referencia por agricultores, jardineros y estudiantes de los problemas de la agricultura. El artículo de la revista destaca las formas básicas en que los insectos dañan las cosechas y las plantas. Estas son: Destrucción de las hojas o parte del tallo o del tronco por in-

Las copias de "Agrícola", que se publica trimestralmente por la Esso Standard Oil S. A. Limitada, se facilitan mediante solicitud escrita dirigida a dicha oficina. Un vocero de la Esso explicó que se confía en que con la guía de "Identificación de Insectos", los agricultores podrán identificar la clase de insecto que daña sus cosechas. De esta forma estarán preparados para concentrar sus esfuerzos en aplicar métodos de control específicos contra la plaga de que se trate.

Las familias Arias Arias y Arias Chacón invitan por este medio a todos sus familiares y amigos a la Misa de Réquiem que en sufragio de las Almas del Purgatorio y muy en particular las de nuestros deudos

Carlos Arias Gutiérrez

y

Claudio Arias Arias

se oficiará en la Capilla contigua al Mausoleo de la familia Arias Arias en el Cementerio General de esta ciudad, mañana jueves 2 de noviembre, a las 8 de la mañana y al Via Crucis en la Iglesia de María Auxiliadora a las 6.30 p.m.

Cartago, 1º de noviembre de 1961.

AUTO - TRANSPORTES

MIRAMAR - ESPARTA - SAN JOSE

Servicio de pasajeros y entomendas entre estas poblaciones y

SAN RAMON - PALMARES - NARANJO - SARCHI - GRECIA y ALAJUELA.

Con salidas de

MIRAMAR a las 5 a.m.
 ESPARTA a las 5:45 a.m.
 de SAN JOSE de la Estación COCA COLA a las 4 de la tarde.

EMPRESA L. POCHET F.



Aunque la mona se vista de seda...



NO EXISTE SUSTITUTO PARA LA CAJA REGISTRADORA



MAS DE 50 AÑOS SIRVIENDO AL COMERCIO DEL PAIS



Keith y Ramirez S. A.

- Avenida Central -

Fundado en 1925

Prórroga en el concurso sobre D. F. Sarmiento

La Embajada de la República Argentina, en atención a múltiples pedidos que le han sido formulados especialmente por estudiantes y docentes que se hallan empeñados en las tareas propias de fin del curso lectivo, ha resultado prorrogar hasta el día 6 de noviembre próximo, el Concurso de Monografías sobre Domingo Faustino Sarmiento que patrocinó y cuyo plazo, de acuerdo con las bases del mismo, vencía el día 31 de octubre.

Los interesados en participar tienen tiempo hasta el día indicado, a las 17 horas, para entregar sus trabajos en la Cancillería de la Embajada Argentina, sita 150 veces al norte del Templo de la Música. Cabe destacar, según se los informa, que el número de trabajos remitidos hasta la fecha es muy numeroso.

Contra su Resaca o Catarro

CATOL

Este ungüento balsámico se frota sobre la piel y al penetrarse actúa rápidamente.

LA TIENDA LA NUEVA SAMARITANA

avisa al comercio y relojerías del país que ha recibido un enorme surtido de relojes suizos tipo comercial para caballeros y damas, de las acreditadas marcas

Luxa, Fero, Josmar, Donada, Tegrov, Burgana, Oromatic,

a los mejores precios de plaza. Lo mismo avisa a las maestras de los sexfos grados que tienen un reloj tipo especial para niños y niñas a un precio de ganga. Para cualquier informe dirigirse a

LA NUEVA SAMARITANA

25 varas Sur Botica Oriental.

LIBERACIONISTA:

SOLO LE QUEDAN **3** DIAS PARA INSCRIBIRSE EN EL PADRON

Arregle su situación hoy mismo, para que pueda contribuir con su voto, a detener a los enemigos de la libertad.

EMBAJADOR TELLES EN LA CAMARA DE AGRICULTURA

Para aprovechar ofrecimientos hechos por la Embajada de los Estados Unidos a la Cámara de Agricultura, se invitará al Embajador Telles a una sesión de Directiva.

Anoche acordó la Junta Directiva de la Cámara Nacional de Agricultura, girar atenta invitación al Embajador de los Estados Unidos en Costa Rica, Mr. Raymond Telles, a efecto de que se sirva asistir a una de sus sesiones ordinarias.

Sabemos que es el deseo de la Cámara, conversar con el diplomático norteamericano sobre diversos asuntos de inmediato interés para nuestro gremio agrícola. Especialmente se desea

concretar un ofrecimiento hecho a la Cámara, y tratar de aprovecharlo al máximo posible. Ese ofrecimiento fue hecho a la Cámara por la Embajada de los Estados Unidos, y consiste en facilitar a un grupo de conferencistas, quienes tendrían a su cargo charlas sobre tópicos de provecho para agricultores y ganaderos, sin costo para la Cámara.

Una comisión de delegados de la Cámara tratará de entrevistarse de previo con el Embajador Telles, a efecto de imponerle el deseo de la Cámara de Agricultura, de conversar con él.

Concurrió...

Viene de la PRIMERA Página

Liberación Nacional, don Francisco J. Orlich, sobre la compactación de la antigua oposición nacional quien le manifestó lo siguiente:

—Se señaló un plazo, que venía a las diez horas y media del día de hoy, para que el Liberación Nacional y el Unión Nacional concretaran su actitud, en cuanto a las gestiones de unificación que se han venido realizando por un grupo de apreciables ciudadanos. El plan propuesto por estos señores llegó a mi poder ayer tarde y de inmediato convoqué a los dirigentes de mi partido para tratar la proposición que se planteó. La analizamos durante varias horas y esa reunión terminó hoy en la madrugada. Se había convenido que a las diez horas y media se haría entrega de las contestaciones de los dos partidos. Los delegados del Liberación se presentaron puntualmente, a esa hora, en el lugar previamente convenido para entregar las contestaciones, y grande fue mi sorpresa cuando me comunicaron que los delegados del señor Ulate no se habían presentado. Me pidieron instrucciones y les pe-

dí que regresaran al club, luego de ver fallida, una vez más, esta nueva gestión de unificación. Cabe decir que el Liberación Nacional había aceptado, con algunas modificaciones, el plan de unificación presentado por los mediadores. Esperábamos conocer la contestación del Unión Nacional, pero ésta, como lo de jo dicho, no llegó.

Me parece que hemos atendido debidamente cuantas gestiones se han realizado con el propósito de llegar a la unificación, pero como se ve, el señor Ulate se ha mostrado en todo momento renuente a ello. Ya nos pidió esperar hasta la noche la contestación que no se produjo esta mañana, pero en verdad, ya estamos cansados de tales malabarismos.

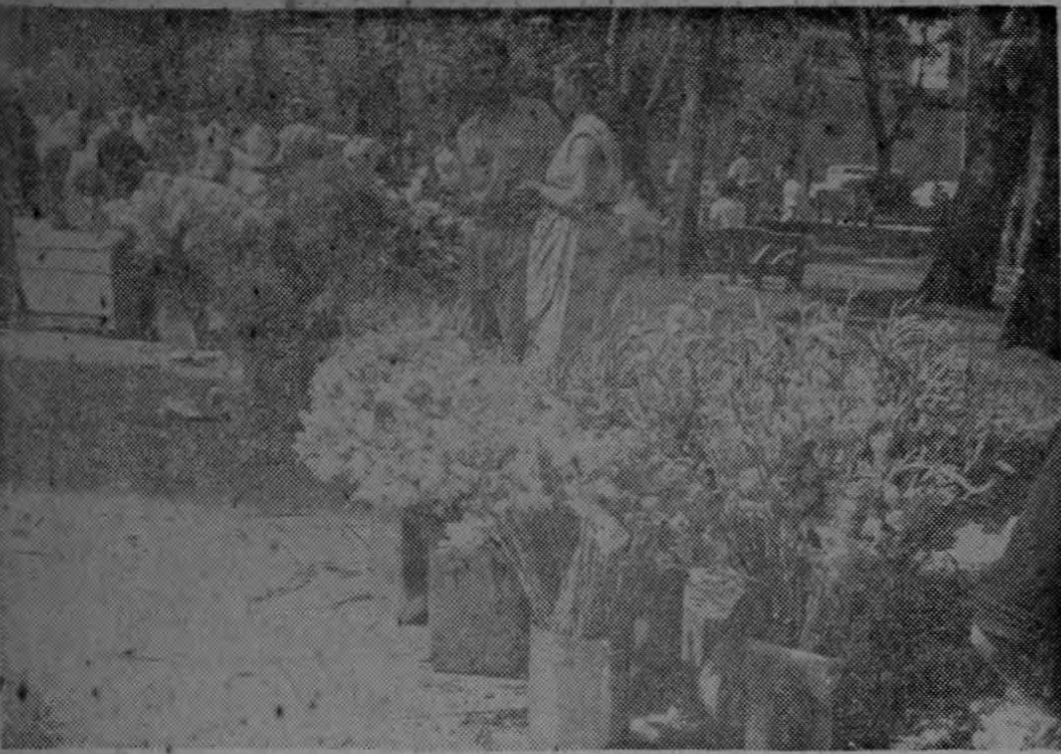
Acelerar trámite de 25 proyectos

Un grupo de diputados pedirá alteración de la orden del día, a efecto de entrar a conocer inmediatamente de 25 dictámenes referentes a iniciativas de poca monta, que interesan a diversos sectores.

Con vista de la posibilidad de que la Asamblea Legislativa entre en receso por un período de dos meses en fecha próxima, y ante la urgencia en la tramitación de diversos proyectos de poca monta, incluidos ya en la orden del día, un grupo de diputados tiene lista una moción a efecto de acelerar con preferencia el despacho de esos proyectos.

Se trata de 25 diferentes asuntos, todos de poca monta, en los cuales están interesados diversos sectores de población; la intención de los diputados es lograr una alteración de la orden del día, a efecto de colocar esos veinticinco asuntos en trámite de discusión de dictámenes, inmediatamente.

La preocupación de los diputados tiene por causa el hecho de que, durante este mes de noviembre, casi no tendrán tiempo de ocuparse de ningún otro asunto aparte del presupuesto ordinario para el año entrante, y de los asuntos que actualmente se despachan y que están en trámite adelantado. En la orden del día hay cerca de noventa diferentes asuntos, la mayoría de los cuales se quedarán, muy posible mente, para ser resueltos por los próximos diputados.



Esta es una visión del parque de La Merced; captada desde el altozano del templo por Solano; se ven los hacinamientos de flores provenientes de nuestras campañas que este año han tenido gran demanda.

CANALIZACION DE TORTUGUERO DENTRO DEL PLAN ALIANZA PARA EL PROGRESO

Los más importantes vecinos de Limón pedirán al Poder Ejecutivo que entre las obras a realizar por Costa Rica dentro del plan Alianza para el Progreso se coloque en lugar preferente la canalización de las Lagunas de Tortuguero.

Desde hace muchos años los limonenses vienen trabajando en

el sentido de lograr la realización de esa obra, que habilitaría una extensión muy importante de terrenos, pero se ha tropezado siempre con el obstáculo de la financiación.

Como existe la posibilidad de que la obra pueda llevarse a cabo con fondos del programa Alianza para el Progreso, se ha iniciado en Limón, según se nos

informó hoy, un fuerte movimiento encaminado a solicitarle al Gobierno que plantee las gestiones necesarias para obtener esa financiación.

Es posible, se nos dijo, que una comisión de importantes limonenses venga a San José para entrevistarse con el señor Presidente de la República y hacerle personalmente la solicitud.

Dispensa de trámites sobre el cemento

Hay presentada una moción de alteración de la orden del día de la Asamblea Legislativa, a efecto de que inmediatamente después de producido el dictamen sobre el contrato de cemento, los señores diputados entren a conocer del mismo y le den trámite.

La moción es de los diputados Guzmán Mata, Volio Jiménez, Dávila Ugalde, Vega Rojas y otros más. Preocupa a los diputados el hecho de que este importante negocio vaya a sufrir una lamentable demora, ya que el daño a quien se le hace al país que está urgido de muchas fuentes de producción. En lo que corresponde al dictamen, agregamos que ya existía un borrador del mismo, y que es favorable al contrato de cemento, esperándose que los suscriban los tres miembros de la Comisión Dictaminadora.

Bomba...

Viene de la PRIMERA Página

CABO CAÑAVERAL, FLORIDA, 1º (AP). Un cohete "Blue Scout" se elevó en espirales vertiginosas fuera de control y estalló en vuelo hoy después de ser lanzado con el propósito de poner en órbita un satélite para probar el programa de rastreo que se proyecta para el hombre espacial.

El proyectil de 25 metros se levantó de su plataforma a las 10:32, y fue aparente casi en seguida que algo andaba mal al sacudirse violentamente el cohete de lado a lado. El sistema de autopiloto trató violentamente de poner al "Blue Scout" en su debido curso, pero unos 20 segundos después de levantarse, el vehículo se salió de control y estalló. Partes del despedazado cohete cayeron a tierra sin daño. El humo blanco que despedían los motores de combustible sólido formaron figuras de serpentina en el firmamento al salirse de control el cohete antes de estallar.

No se supo inmediatamente que fue lo que falló.

Esperanzas...

Viene de la PRIMERA Página

En esas mismas condiciones de la Conferencia de Comercio Exterior, se nos manifestó que la Delegación de Costa Rica lleva instrucciones precisas para acuarpar una política que beneficie a todos los países productores, sumándose a las medidas que se adopten con ese propósito.

En esos mismos círculos se tiene la impresión de que la Conferencia podrá llegar a resoluciones de mucho interés para los países productores, especialmente en cuanto a cuotas de retención y estabilización de precios.

Belice...

Viene de la Pág. PRIMERA

La imposibilidad de las comunicaciones por la interrupción total de las líneas telefónicas y telegráficas dificulta la información. Sin embargo, por los radioaficionados que lograron captar algo, se sabe que la situación en Belice es bastante seria y se indica que los daños son cuantiosos, que hay heridos y por lo menos dos muertos.

Según esos datos, el huracán "Hattie", azotó a Belice con una velocidad de más de 200 kilómetros por hora, arrasando numerosas viviendas y los radioaficionados beliceños estuvieron lanzando señales de auxilio.

Ante las noticias de los daños materiales sufridos por Belice, Ydigoras ordenó que se envíen materiales de construcción, especialmente madera y láminas como aporte a la reconstrucción de las viviendas destruidas.

En la pequeña población de Melchor de Mencos, en la frontera con Belice, el río Mopán

se desbordó, lo que combinado con la fuerza del viento, hizo que 47 casas fueran arrasadas, sin que se haya informado el número de víctimas.

También se informó que han sido destruidas casas en la cabecera de Petén Flores y en las poblaciones de San Benito y Santa Elena, aunque tampoco dicen si ocurrieron víctimas.

En Melchor de Mencos el viento derribó una iglesia en construcción.

En la aldea de Machaquilla se desbordó el río del mismo nombre, pero no se ha determinado el número de viviendas arrasadas. Se indicó que fueron hallados cinco cadáveres, incluyendo a dos niños y que han desaparecido varias personas. Se cree que el número de muertos aumentará.

Machaquilla está a siete kilómetros al norte de Pupium, dentro de la zona más castigada por el huracán.

Las dificultades con las comunicaciones impiden conocer los daños sufridos en otras poblaciones.

Modificadas...

Viene de la PRIMERA Página

Otras modificaciones introducidas tocan a la operación en campos de aterrizaje y a edificaciones relativas a empresas de aviación, etc., advirtiéndose que la vigencia de las mismas entra desde los primeros días de diciembre según la fuente informante.

Acusada...

Viene de la Pág. PRIMERA

Las comparaciones han sido hechas a partir de la segunda semana de octubre hasta la cuarta recientemente terminada y el alza se fijó en los siguientes productos: Cebollas, repollo, chayote, piña, remolacha, chile dulce, naranjas, bananos y tomates. Las bajas apuntadas son para camote, zanahoria y plátano currao.

Tomando en cuenta únicamente los precios promedios es que se ha establecido el alza en algunos de esos productos teniendo en cuenta así, por ejemplo, que de la segunda a la cuarta semana los precios de los repollos por quintal han sido de ₡ 7.69; 13.94 y 10.76. Los de las cebollas —por quintal— de 19.50; 29.62 y 29.62. Los de los chayotes de 6.75 el ciento a 6.88 y finalmente a 7.17.

ULTIMA HORA

— 10 MIL FAMILIAS HI —

ELISABETHVILLE, KATANGA. 1º (El Gobierno de Katanga dijo hoy que 10.000 familias han huido de la frontera Norte para no caer en manos de los soldados del Gobierno Central del Congo. Agregó que esas famas encuentran en estado de pánico.

El Ministro de Relaciones Exteriores este Kimba, Jefe Interino del Gobierno de Katanga, dijo que serie de ataques con morteros por los congoleños sobre aldeas de la zona ha provocado pánico en toda la región fronteriza.

Añadió que "soldados congoleños nacío que vienen de Leopoldville atacan sin merced aldeas katang en la frontera. Los aldeanos han sido masacrados y mujeres y tomados como rehenes.

El avance de la "acción policial" del Gobierno del Congo contra Katanga aparentemente iba dirigido hacia Niamey, capital del Departamento a unos 65 kilómetros de la era entre Katanga y la provincia de Kasai.

— 40 MUSULMANES MUERTOS

ARGEL, 1º (AP). Más de cuarenta musulmanes resultaron muertos hoy y otros 70 heridos en disturbios pidos durante la prohibida celebración argelina del séptimo aniversario de la rebelión de Argelia.

Los encuentros con las escuadras de choque : tropas costaron la vida a unos 30 musulmanes y se alegó quos diez perecieron cuando un avión de observación del ejé se estrelló contra una muchedumbre en Argelia oriental.

— STEVENSON DESMIENTE —

NACIONES UNIDAS, 1º (AP). El Embajador dominicense en las Naciones Unidas, Adlai Stevenson, calificó totalmente falsas las acusaciones que, según se ha alegado, el general James Van Fleet de que el respaldo aéreo norteamericano en la frustrada invasión a Cuba, el pasado abril, había cancelado a insistencia de Stevenson.

Este le envió a Van Fleet un telegrama solicitándole que corrigiera su declaración.

El telegrama fue enviado después que salió un informe en el "Tribune", de Tampa manifestando que Van Fleet había dicho que Stevenson debería haber sido destituido y haber expresado que "no respaldaría la acción armada de espaldas contra Fidel Castro durante la fracasada invasión a Cuba"

— AVENTURA ROMANTICA —

TAIPEI, 1º (AP). Dos individuos, un español y un guatemalteco, partieron hoy para Filipinas en su yate de 30 pies y cuatro toneladas "Euskalduna" después de estar más de 6 meses en Formosa.

Ambos partieron de Honk Kong el 7 de julio rumbo a Guatemala, según proyectaron, pero el yate sufrió averías y dos tifones, quedando a la deriva por 17 días hasta que fueron rescatados por un barco pesquero chino nacionalista y volcados a Suao, en el Noreste de Formosa.

Los navegantes son Alfredo Cazalis, de la ciudad de Guatemala, donde tiene una participación en un restaurante de all y Manuel Puro Carvasal, que, según dijo, negoció combarcos de Cartagena, España.

El primer puerto de escala, que habían proyectado llegar, era Manila, pero el yate fue averiado por los tifones "Elsie" y "Flossie".

— APLAZAN DECISION EN OEA —

WASHINGTON, 1º (AP). La Comisión Especial de Organización de Estados Americanos (OEA) aplazó por lo menos hasta la semana entrante la decisión de si recomendar o no la sanción contra la República Dominicana.

La comisión, que hizo varias viajes de investigación la República Dominicana este año, trabajó ayer elaborando un informe que hará a la OEA. Fijó otra reunión para el martes próximo.

Además de redactar el informe, la Comisión decidió ayer no hacer pública una carta de Rafael L. Trujillo J. hijo al asediado dictador. Ofreció renunciar como Comandante de las Fuerzas Armadas de la República Dominicana si se levantan sanciones.

RADIO GOLFITO

LA VOZ DE LA ZONA BAIANERA

1.450 Kcs. en onda larga

Cultural... Musical... Deportiva.



Para sus encargos florales del DOS DE NOVIEMBRE

llame al

TELEFONO 2897

JARDIN "LA CAMELIA"

de Antonio Obando Zúñiga y

JARDIN "AMERICA"

de Andrés Phillips,

A SUS ORDENES!

LIBERACIONISTA:

SOLO LE QUEDAN 3 DIAS PARA INSCRIBIRSE EN EL PADRON

Arregle su situación hoy mismo, para que pueda contribuir con su voto, a detener a los enemigos de la libertad.



...FALLECIO ANTES DE LLEGAR A COSTA RICA PERO... AHORA SERA UN BENEFACTOR DOCUMENTOS SON AUTENTICOS, DICE Dr. JOSE IGNACIO RASCO

Desahuciado por los médicos allende el océano, prefirió venir a morir a Costa Rica... pero falleció en la travesía... Años después, de acuerdo con sus deseos "post mortum" se convertirá en benefactor mediante el aporte económico destinado a los ancianos que viven en el país.

Por ANGEL G. PENELAS



"DAN GANAS DE QUEDARSE ACA". Doña Angela de Lachner, visitante del nuevo hotel, conversando con la señorita Isabel Sirena, vecina de León (Nicaragua), la cual fue a admirar tal obra dice: "Es tal el lujo y tantas las comodidades que dan ganas de quedarse acá para siempre".

Dentro de breves días, concretamente el próximo 12, en la ciudad de Alajuela se inaugurará una gran obra de carácter social en ámbito nacional, en cuya fachada ostentará el nombre del benefactor de la misma; RICARDO SOTO GARCIA. Pero, antes de seguir adelante, voy a reseñar en parte quién y cómo terminó sus días este benefactor nacional, de cuyos hechos fui, por una de esas casualidades de la vida, testigo presencial.

La capit. gallega manifestaba: "Los médicos lo desahucaron... Dicen que es muy peligroso viajar en esas condiciones de salud. Tal vez no resista la larga travesía hasta Costa Rica. Pero, insiste en que quiere morir allí". Aquellas palabras, entonces desconcertantes para mí, puesto que no comprendía cómo un hombre prefería morir en un país diferente al que lo vio nacer, se referían a quien dentro de breves días se convertiría realmente en un benefactor nacional, Ricardo Soto García.

FALLECIO EN LA TRAVESIA...

Días después de la conversación escuchada en La Coruña, en el puerto de Barcelona pude comprobar cómo los deseos del enfermo se hacían reales. Familiares del mismo, lo subían a bor-

do del "Vesubio" que nos conduciría en larga travesía hasta tocar suelo costarricense. Fue entonces cuando me enteraron que el enfermo vivió por largos años en Costa Rica en donde se casó con mujer costarricense y trabajó muy duro hasta conseguir un respetable capital. Muy enfermo regresó a Galicia en donde los médicos le dijeron que sus días estaban contados y, ante tan tristes perspectivas, prefirió escoger a su segunda patria, la costarricense, para morir en ella.

La alegría de a bordo en el "Vesubio" era a veces empañada por las noticias de que el enfermo se agravaba por momentos. Un día, se nos comunicó su fallecimiento.

Y, en un amanecer de finales de octubre del año 1954, sus restos recibieron cristiana sepultura lejos de las dos patrias ama-

das; la que lo vio nacer y ésta que prefería para permanecer eternamente, pero que el destino ordenó lo contrario.

Sin embargo, a pesar de los años transcurridos y que físicamente no se cumplieron sus deseos de llegar a este bello país, el nombre de Ricardo Soto García permanecerá perennemente entre los costarricenses que tanto amó mediante sus donaciones, materializadas ahora a través de ese gran impulsor en pro de las grandes obras sociales que se llama don Santiago Crespo.

LUJOSO HOTEL DE DESCANSO... Y BENEFICIO NACIONAL

El próximo día 12 se llevará a cabo la inauguración oficial en Alajuela de un lujoso hotel, que por supuesto, no es un hotel más. Está situado dentro de los terrenos del Asilo de Ancianos "Santiago Crespo". Cada sala cuenta con todas las comodidades y adelantos modernos; desde el baño individual hasta el teléfono particular.

Dicho hotel, construido con las donaciones del benefactor antes dicho de acuerdo con sus deseos "post mortem", resulta ideal para aquellas personas o matrimonios que necesitan descanso y felicidad, en donde lujosamente sus deseos se convertirán en

órdenes mediante el pago mensual equivalente a un hotel no muy caro de la capital. Los beneficios que se derivan de este moderno y lujoso hotel irán íntegros a cubrir los gastos de aquellos ancianos pobres que carecen de medios y se hallan alojados en los pabellones de caridad del Asilo antes dicho.

"QUISIERA QUEDARME AQUI PARA SIEMPRE"

Entre los visitantes del nuevo hotel nos encontramos con la distinguida dama doña Angela de Lachner, una de las personas admiradoras de esa gran obra quien dijo: "Esto resulta tan maravillosamente cómodo e ideal, que de no vivir al lado de mis familiares, quisiera quedarme aquí para siempre".

PERENNE COMO EL BRONCE

He ahí, pues, lectores amigos los caprichos de la vida. Siete años después de haber fallecido aquel gallego que por sobre todo amó a Costa Rica y el destino quiso que sus restos no permaneciesen en este suelo surgió la casualidad de un testigo presencial para contarles a ustedes y una obra materializada que perpetuará como el bronce el nombre de: RICARDO SOTO GARCIA.

Extracto de la aclaración del Dr. José Ignacio Rasco sobre las manifestaciones del señor Embajador de la Argentina en Costa Rica:

"En relación con las declaraciones formuladas por el señor Luis Vera, Embajador de la República Argentina en este país, reproduciendo el comunicado, de la Cancillería de su país, del pasado 18, debo aclarar con todo el respeto y la consideración más distinguida hacia la hermana República del sur y a su respetable representante en esta capital, lo siguiente:

Que reitero lo manifestado anteriormente ante las cámaras de televisión, en el sentido de que los documentos sustraídos de la Embajada Cubana en Buenos Aires son auténticos y prueba fehaciente de la intervención del castroismo en los países latinoamericanos.

En tal sentido me complazco en reproducir la información del F.R.D. en respuesta al mencionado comunicado que califica los documentos sustraídos por el propio ex-cónsul Vitalio de la Torre:

"Nuestras sospechas de que determinados elementos vinculados a la Cancillería Argentina actuaban en complicidad con el régimen comunista de Castro, han quedado plenamente confirmadas por las declaraciones que acaba de formular un vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Tan pronto como nos fueron entregados los documentos sustraídos del Consulado y la Embajada de Castro en Buenos Aires, procuramos hacérselos llegar a manos del Presidente Frondizi, aprovechando su visita a los Estados Unidos; a ese efecto el legado del F. R. D. en Buenos Aires, se entrevistó en Nueva York con el embajador de Argentina en los Estados Unidos, al objeto de poner a disposición de Frondizi los originales, que obraban en nuestro poder. El embajador del Carril declinó el ofrecimiento, manifestando que ya tenía copias fotostáticas de los documentos. A partir de ese momento ocurrieron una serie de hechos que nos hicieron pensar que se estaba urdiendo una conjura por elementos influyentes de Argentina, identificados por la tiranía comunista de Castro, cuyas actividades clandestinas

quedaban al descubierto con la publicación de los documentos. En ese sentido, resulta interesante destacar los siguientes hechos:

a)—La insistencia de funcionarios diplomáticos argentinos de que no se celebrara la conferencia de prensa, convocada con el propósito de dar a conocer los documentos, y de que se tramitara este asunto reservadamente, a través de los canales de la Cancillería.

b)—Las apreciaciones tendenciosas del embajador de Argentina en Cuba, cuyo interés en que se mantengan cordiales relaciones con el régimen de Castro es obvio.

c)—El hecho insólito de que en el comunicado oficial de la entrevista entre los Presidentes Kennedy y Frondizi, publicado en español en Buenos Aires, se eliminaron tres párrafos que aparecen en el texto oficial en inglés, donde se hacen referencias al caso de Cuba.

d)—La campaña iniciada desde los primeros momentos por el diario oficialista "Democracia" que dirige la "eminencia gris" Rogelio Frigerio calificando de falsos los documentos sustraídos y considerando una provocación la denuncia formulada por el F. R. D., etc.

Tenemos especial interés en declarar que en ningún momento hemos puesto en duda la integridad moral de las fuerzas armadas de la Argentina, que seguramente investigarán y comprobarán la certeza de los hechos denunciados. Nos merecen absoluto confianza los funcionarios argentinos que se mantienen leales a la causa de la democracia. No así los agentes oficiales y oficiales que le restaron importancia a la ocupación de una valijita diplomática el año pasado, que contenía documentos demostrativos de la intervención del régimen de gastos en los asuntos internos de Argentina".

Dios quiera que su instrucción sobre la actitud de independencia ideológica y la capacidad para luchar contra la penetración marxista responda al mejor modo y que la Casa Rosada no tenga ninguna otra coloración ideológica de más fuerte matiz".

"QUIERO IR MORIR A COSTA RICA..."

Tenemos que retroceder a un día del mes de noviembre del año 1954. Lugar, La Coruña (España). En la oficina de la compañía trasatlántica, cuyos barcos tocaban Puntarenas, don Emiliano Castro, entonces Cónsul de Costa Rica en aquella be-



GRAN OBRA DE INTERES TURISTICO-SOCIAL-NACIONAL.—Dentro de breves días se inaugurará un lujoso hotel en Alajuela, cuyos fines serán el sostenimiento de los ancia-

nos carentes de recursos. Débase esta realidad al impulso de don Santiago Crespo y al dinero aportado por un gallego que prefirió venir a morir a Costa Rica, aunque no lo logró.

Constituido Consejo Ejecutivo de la Gran Fraternidad Universal Suprema Orden del Acuaris

Estimado señor:

El Consejo Ejecutivo de la Gran Fraternidad Universal Suprema Orden del Acuaris, en Moravia, saluda a usted y al mismo tiempo ruega por este medio nos cediera un espacio en su leído periódico, como tan gentilmente nos han favorecido en años anteriores al publicarnos la directiva y que este año quedó integrada como sigue:

Presidente: Miguel Salazar Vice-Presidente: Roberto Gómez.

Sria. Relaciones Exteriores: Hada Luz de Lake.

Sub-Srio. Relaciones Exteriores: Leonidas Lake.

Srio. del Interior: Salustio Camacho.

Sub-Secretaría del Interior: Genoveva Rizo.

Sria. de Finanzas: Teresa Triagueros.

Sub-Sria. Finanzas: Leticia Rivera.

Sria. Actas y Archivo: Clemencia de Barboza.

Sub-Srio. Actas y Archivo: José Alvarez.

Sub-Actas y Archivo: Edelmira Morales.

Srio. Prensa y Propaganda: Carlos A. Herrera.

Sub-Srio. Prensa y Propaganda: Willy Clarke.

Sria. de Cultura: Carmen de Mora.

Sub-Sria. de Cultura: Marielos Ramírez.

Sub-Srio. de Cultura: Tuto Mora.

Vocal 1º: Víctor Manuel Chacón.

Vocal 2º y Sub-Tesorerera: Herminia Durán.

Vocal 3º: Antonia de Coto.

Taquigrafa: Violeta Duarte.

Fiscal: Vita Lina Fonseca S.

Asesor Jurídico: Lic. Hernán Bravo Soto.

Sin otro particular y agradeciéndole de antemano su gentileza, somos de Ud.

Attos. y Ss. Ss.

Por el Consejo Ejecutivo de Costa Rica,

Salustio Camacho C. Secretario del Interior

Sobre procedimientos llama la atención la Contraloría al "MOP"

El Contralor General de la República Lic. don Francisco Ruiz Fernández se ha dirigido al Ingeniero don Edwin Moya Celano, Ingeniero Jefe del Proyecto Carretera San José-Aeropuerto El Coco, del Departamento de Vialidad del MOP, en los siguientes términos:

Estimado señor: Me refiero a su oficio N° 2432 de 13 de octubre en curso, por el cual me remite para su referendo copias del Contrato suscrito por la Dirección de la Carretera Interamericana y el Ministerio de Obras Públicas, para el alquiler de algunos vehículos.

Noto que tales documentos vienen suscritos por el señor Jefe del Departamento de Vialidad del Ministerio, pero no por el titular de esa Cartera, lo cual no parece correcto, dado que sólo éste último funcionario cuenta con la personería bastante para adquirir cualquier compromiso en nombre del Ministerio, y con sigüientemente del Estado.

Antes de tomar determinación sobre el referido solicitud, estimado que debe llenarse la forma

lidad que dejó apuntada por lo que, para tal efecto, le devuelvo con la presente las copias del referido Contrato.

De usted muy atento servidor,

Francisco Ruiz Contralor General

UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

invita a profesores, alumnos y público en general, al

CONCIERTO

que dará el

PIANISTA SR. HAROLD CONE

Mañana Jueves 2 de Noviembre, a las 8 p.m., en el Paraninfo

PROGRAMA:

- Tocata y Fuga en La Menor Frescobaldi - Respighi
- Sonata quasi una Fantasia, Op. 27 N° 2 Beethoven
- Escenas Infantiles, Op. 15 Schumann
- Variaciones y Fuga sobre un tema de Handel, Op. 24 Brahms
- Variaciones para Piano (1930) Copland
- Balada en Sol Menor, Op. 23 Chopin

CARLOS MONGE ALFARO Secretario General de la Universidad

San José, 1º de noviembre de 1961.

Sobre revisión de salarios formula una gestión la Rerum Novarum

La Rerum Novarum se ha dirigido a los Secretarios de la Asamblea Legislativa solicitándoles que, a propósito del proyecto de ley para que puedan revisarse los salarios, se interprete la ley correspondiente en el sentido de que la recalificación de los salarios se

haga de acuerdo con el porcentaje de variación de la paridad oro de la moneda, y no de acuerdo con la tesis de la variación del poder adquisitivo de la moneda, porque si se acoge esta última, los salarios permanecerán congelados.

PARTIDO LIBERACION NACIONAL TELEVISION

Los programas de Televisión del Partido Liberación Nacional, estarán a partir de esta fecha, sujetos al siguiente horario:

LUNES 7.45 p.m.

JUEVES 6.30 p.m.

(CANAL 7)

Mañana jueves, el programa versará sobre la reunión de ex-combatientes, y las visitas de don Francisco Orlich a San Pedro de Montes de Oca, Santa Marta de Puriscal, Limón, Ciudad Quesada, Dulce Nombre de La Garita, y San José de la Montaña.

VEA ESE PROGRAMA, Y CONVENZASE DE CUAL ES EL PARTIDO QUE POR SU TAMAÑO PUEDE DERROTAR A LA AMENAZA COMUNISTA.

LIBERACIONISTA:

SOLO LE QUEDAN 3 DIAS PARA INSCRIBIRSE EN EL PADRON

Arregle su situación hoy mismo, para que pueda contribuir con su voto, a detener a los enemigos de la libertad.

GOBIERNO NO SOLUCIONA PROBLEMA DE ESCUELA TECNICA NACIONAL

Subvencionada por 80 empresas, desde hace 12 años viene funcionando la Escuela Técnica Nacional. Desde hace cuatro años el gobierno viene "pasando la bola" de uno a otro de-

partamento sin solucionar el problema de ubicación. Tal manifestaron en nuestras oficinas el Ing. Rafael Keith y el señor Roig Jiménez, Director y profesor de dicha escuela



NO SOLUCIONAN EL PROBLEMA.—Tal dicen el Ingeniero Keith y el señor Roig Jiménez, al hallarse en dificultades para que siga funcionando la Escuela Técnica Nacional, por no ofrecerles el espacio acordado por ley.

respectivamente, y agregaron: —Dicha escuela está subvencionada por 80 empresas radicadas en el país, con objeto de ofrecer conocimientos básicos a los alumnos para que puedan desarrollar una industria bajo la inspección de asesores altamente especializados.

El problema —siguieron diciendo— comenzó cuando el Seguro Social compró la manzana en que se hallaba situado el antiguo museo al Gobierno. Existe un transitorio mediante el cual se comprometen a ofrecer otro local a la Escuela Técnica Nacional. Desde hace cuatro años venimos luchando para que se solucione tal problema pero lo único que logramos es que unos "se pasen la bola" a los otros, sin que resuelvan nada en concreto. Es en estos momentos —agregaron— cuando es más necesaria la fundación de escuelas profesionales, cuando hay más indiferencia por parte del gobierno.

Lo que deseamos es que se resuelva de una vez por todas tal problema, sin más disposiciones ni evasivas, ya que estas últimas a lo único que conducen es a perjudicar un centro de especialización, a través del cual pasaron más de 800 personas que hoy se hallan trabajando dentro de la industria nacional, —concluyeron diciendo.

GOBERNACION ANUNCIA NUEVAS INVESTIGACIONES DE PARCIALISMO POLITICO

El Ministro de Gobernación y Policía don Joaquín Vargas Gené anunció esta mañana que se están realizando nuevas investigaciones contra autoridades acusadas de intervenciones parciales en la política actual.

El primer caso de investigación ordenado por el Ministro es la mañana tiene relación con empleados de comunicaciones. En un mensaje del Director Ge-

Técnico en ayudas audiovisuales de Guatemala hará curso en Costa Rica

En disfrute de una beca del Punto Cuarto llegó a Costa Rica el señor Carlos Cipriani, técnico en ayudas audiovisuales del Centro de Fomento y Productividad Industrial de Guatemala.

ma se viene realizando con la valiosa colaboración de varias entidades nacionales. El programa comprende entre otros aspectos fotografía, diseño y preparación de publicaciones, técnicas de impresión y producción de ayudas visuales. Como instructores colaboran los señores Víctor Piedra, fotógrafo del Servicio Cooperativo Interamericano de Salud Pública SCISP; Hortensia Fernández, especialista en ayudas visuales del Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas y German Sojo, Jefe de la Sección Audiovisual del Ministerio de Salubridad Pública.

También han ofrecido su colaboración al señor Cipriani los técnicos costarricenses Helbert Guevara, Jefe del Departamento de Publicaciones de la Universidad de Costa Rica; Reinaldo Mora, Jefe de Publicaciones del INUVU y Tomás Gutiérrez, especialista en serigrafía de la Sección Audiovisual del Ministerio de Salubridad.

El propósito principal del programa es que el señor Cipriani tenga la oportunidad de trabajar con varias entidades nacionales que producen en Costa Rica materiales audiovisuales educativos.

Dejó de existir beneficio de los cónsules por tipo cambiario

Anunció esta mañana el Ministro de Economía la presentación de un proyecto de Ley de reajuste de los sueldos de los funcionarios de la Carrera Exterior, juntamente con la extinción de beneficios a los cónsules por diferencias cambiarias.

bre el Régimen Cambiario, recientemente promulgadas, ha dejado de existir el beneficio que se venía operando a favor de los Cónsules — originado en la adquisición de los Timbres Consulares al 5.67 — y únicamente ha quedado a su favor el descuento del 8% que les concede el Banco Central al venderles las especies fiscales. En consecuencia, los miembros deben adquirirse al tipo de cambio del 6.65.

necesario para reajustar los sueldos del personal del Servicio Exterior, que se vio afectado por la misma variación en el régimen cambiario de nuestro país.

Del Señor Ministro, con las seguridades de mi mayor estima y consideración, muy atentamente,

Ministerio de Economía y Hacienda
JORGE BORBON CASTRO
Ministro

Al respecto, se dirigió ayer tarde el licenciado Borbón al Canciller Vargas Fernández y le expresó:

Estimado Señor Ministro: Me refiero a su atento oficio N° DC-2065 del 17 de los corrientes, mediante el cual Usted se sirve transcribirme la nota suscrita por el Señor Franz Eduarte Odio, Cónsul de Costa Rica en Puerto Armuelles, relacionada con la implicación que ha tenido la variación del tipo de cambio en la adquisición de los Timbres Consulares.

Es conveniente insistir en que tal situación no se deriva de una medida tomada específicamente con relación a la adquisición de especies fiscales por parte de los servidores del Estado Exterior, sino que es consecuencia general de la variación en el tipo de cambio.

Afecta a pequeños comerciantes centralización de Fiestas Cívicas en La Sabana

San José, 31 de Octubre de 1961

Señor Redactor de LA PRENSA LIBRE San José.

Estimado señor: La presente es para saludarlo y a la vez comunicarle lo siguiente:

Nosotros, comerciantes pequeños de negocios comerciales, hemos considerado que la decisión tomada por la Comisión de Fiestas de este año de querer centralizar todos los espectáculos en La Sabana, nos afecta notoriamente, ya que al no haber diversiones en los diferentes sectores de la capital, nuestros negocios se verán obligados a cerrar sus puertas a muy temprana hora de la noche, por la falta de comercio, lo cual dará un mal aspecto a la ciudad, al no haber alegría ya que los señores de la Comisión de Fiestas pretenden hacerlo en La Sabana, lo que no es justo, pues como es costumbre, los comerciantes nos defendemos para esos días de fiesta.

por radio urgentes llamadas des de Belice solicitando el envío inmediato de auxilios para socorrer a la devastada población. Según comunican desde aquella ciudad, ha sido destruida en sus tres cuartas partes, y actualmente, se sienta centímetros de agua inundan el centro urbano. Todas las comunicaciones normales han sido interrumpidas, y únicamente por un campo de aviación para pequeños aviones, se puede establecer contacto.

BELICE DEVASTADA POR EL HURACAN "HATTIE" NECESITA MUCHA AYUDA

La población de Belice, capital del territorio de Honduras Británica, y con una población que sobrepasa los treinta mil habitantes, ha sido destruida en un 75% por el huracán Hattie, según nos comunica don Alfredo Sasso, Director General de la Cruz Roja Costarricense.

El señor Sasso, en su calidad de Director Ejecutivo de la Cruz Roja, nos hizo saber esta mañana que han estado recibiendo

Nueva oficina del Tránsito en la Provincia de Alajuela

Según informes del Mayor Ureña, Subdirector del Tránsito, en Alajuela fue establecida una nueva oficina que se encargará de los asuntos relacionados con el movimiento de vehículos en esa zona.

Estará a cargo de dicha oficina el sargento César Vargas, quien tendrá como misión, a su vez, organizar el tráfico en la ciudad dicha.

Previo detenido estudio, pudo comprobarse que Alajuela es uno de los lugares en donde existe mayor movimiento de tráfico ya que por allí afluyen los vehículos procedentes del Guanacaste, zona de San Carlos, etc.

El establecimiento de dicha oficina fue factible gracias a la cooperación de la Municipalidad de Alajuela y el Club Rotario del lugar. Servirá esta oficina como una especie de plan piloto, al objeto de establecer otros puestos similares en distintos lugares del país.

Macheteado en forma horrible

Desde La Cruz, se reportó a las autoridades respectivas que Pablo Pereira fue agredido por Antonio Castillo el cual le produjo tres heridas horribles con machete.

Pereira resultó con la oreja izquierda cortada, un machetazo en el hombro y antebrazo izquierdo. El hecho ocurrió en el lugar denominado La Garita.

PRESOS SE FUGAN DE LA CARCEL EN GOLFITO

Presionan aumento de tarifas

Los empleados de telecomunicaciones, principalmente los servidores del Departamento de Radios y Telégrafos Nacionales, vuelven a cargar en la tesis de aumento de tarifas, por los servicios de telégrafos y de radios.

damentan ese aumento. Estimán, por ejemplo, que las tarifas son muy bajas, y que cuando menos, los telegramas deberían costar, como mínimo, un colón cincuenta céntimos cada mensaje, y no un colón como sucede ahora.

Están insistiendo ante los diputados, en la intención de que se decrete un aumento en las citadas tarifas, al considerar que hay múltiples razones que fun-

Lo que se quiere es lograr mayores recursos, con los cuales modernizar los servicios de radios y telégrafos.

A la Secretaría de la Corte Suprema de Justicia, firmada por el Juez de Golfito y Alcalde de Osa, señores Walter Antillón y Antonio García respectivamente, fue enviada carta comunicando que el estado de la cárcel de Golfito es tan desastroso que continuamente de la misma se fugan los reclusos en ella detenidos por las más diversas causas.

La Municipalidad del lugar tomó cartas en el asunto para ver si se procede al arreglo de la citada cárcel, ya que tal edificio hay que considerarlo como resguardo del interés público.

"Mi hija se murió por falta de atención"

SOLO PRESTACIONES MENORES DE 5 MIL COLONES PAGARAN

Esta mañana el señor Ministro de Economía, Lic. Borbón, reiteró la decisión del Ministerio de pagar solo prestaciones menores de cinco mil colones.

a cancelar las cuentas menores de 5.000.00 por orden cronológico de presentación".

Al respecto manifiesta en carta a varios ex-funcionarios: En contestación a su atenta carta de fecha 27 de octubre en curso relacionada con cuenta que le adeuda por concepto de Prestaciones Legales, me permito transcribirle el Transitorio de la Ley N° 2778 del 6 de junio próximo pasado, que textualmente dice:

De usted muy atento y seguro servidor,
Ministerio de Economía y Hcda.
Jorge Borbón Castro
Ministro

Menor atropellado

En avenida 5, un vehículo conducido por el señor Francisco Valverde Ureña, golpeó a Wilburg Fuentes, de 8 años de edad y vecino del Barrio Cuba, el cual fue necesario trasladarlo al Departamento de Seguros en donde le prestaron la atención del caso.

Ciclista arrastrado por un camión

Hoy a las 8.30, en una de las calles principales josefinas, cuando el ciclista Manuel Antonio Bordero pasó por la parte derecha de un camión manejado por Robert Taylor Castro, al citado ciclista se le enredó su vehículo en la pija trasera del camión, siendo arrastrado y recibiendo golpes de consideración en distintas partes del cuerpo.

En horas de la mañana de hoy, a nuestras oficinas vino la señora Ana Rosa Corrales, cédula de identidad 12260, vecina del barrio San Agustín de Cinco Esquinas de Tibás, solicitando manifestar lo siguiente:

—"Vengo a sentar mi más enérgica protesta en contra de la jefa de los servicios del Ministerio de Salubridad por cuanto, el último día lunes, llevé a una chiquita para que fuese obervada. Como no tenía calentura, me dijo que me fuera de allí, que la "guila" no tenía nada. Como quiera que yo la veía muy mal, la llevé al San Juan de Dios, en donde la dejaron internada, muriéndose más tarde. Y si es necesario comprobar tal hecho, me sobran testigos para ratificar lo que digo" —concluyó diciendo la citada señora.

DETENIDO EN CURRIDABAT

Según informes, fue remitido a la Penitenciaría Central un individuo de apellido Mora, el cual resultó sospechoso por cuanto se le vio con niñas menores de edad en Curridabat.

El citado individuo fue remitido a las autoridades competentes las cuales ordenaron su internamiento en la cárcel para seguirle proceso por tan vergonzoso asunto.

Trabajadores del MOP a las barras

Voceros del Sindicato de Empleados del Ministerio de Obras Públicas nos informaron que el personal de planillas de esa dependencia, principalmente, están vigilantes y en pie de lucha para exigir el pago oportuno de sus salarios.

fectivamente ha sucedido.

Ocurre que, durante lo que llevamos de 1961, cinco veces han soportado el atraso de sus sueldos, debido a que se agota la partida de jornales; esa partida se ha cubierto con cuenta-gotas, de modo que muy a menudo se les dice que vayan a presionar a los Ministros y a los Diputados, pues no hay plata para ellos, como ef-

Los empleados de planillas del MOP, están enterados que para mediados de noviembre se les presentará la misma dificultad, ya que la partida de jornales se agotó el 30 de octubre último, y no hay presupuesto para sus sueldos. De allí el movimiento que se inició esta semana, a efecto de que ese personal se traslade a las "barras" de la Asamblea Legislativa, para presionar la aprobación de una partida, que cubra específicamente sus jornales, hasta el 31 de diciembre próximo.

FERIA DE GANADO DEL LUNES EN ALAJUELA

LUNES 30 DE OCTUBRE DE 1961

— RESUMEN —

Nº	Especie	Kilos	Peso Promedio	Precio Promedio	Valor
531	Novillos	208.009	392	¢1.41	¢293.293.00
770	Vacas	269.895	351	¢1.10	¢296.885.00
83	Bueyes	45.174	544	¢1.40	¢68.726.00
60	Toros	28.085	468	¢1.21	¢33.983.00
1444	Reses	551.163	382	¢1.24	¢682.887.00

LOTERIA POPULAR

(CHANCES)

Resultado del sorteo efectuado ayer a las 6 p.m.

PRIMER PREMIO:
Nº 68 - Serie 038 - ¢ 5.000.00
Nº 68 otras series - ¢ 1.000.00

SEGUNDO PREMIO:
Nº 45 - Serie 093 - ¢ 2.500.00
Nº 45 otras series - ¢ 250.00

TERCER PREMIO:
Nº 79 - Serie 098 - ¢ 1.500.00
Nº 79 otras series - ¢ 125.00

CONCIERTO

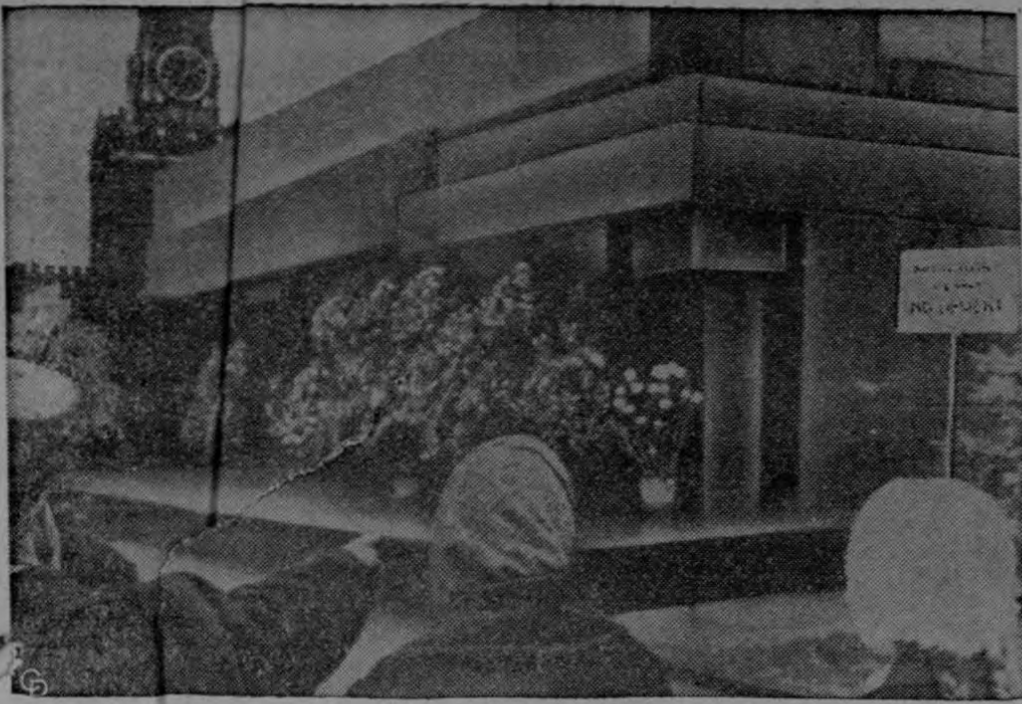
que dará la
BANDA DE SAN JOSE
HOY MIERCOLES 1º DE NOVIEMBRE, DE 8 A 9 P.M.
Dirige el Prof. Néstor Cubero, Director de la Banda:
1—MARCHA DE LAS ANTORCHAS Nº 2 - Meyerbeer
2—ELISA Y CLAUDIO, Obertura - Mercadante
3—AIDA, Ballet - Verdi
4—VIDA DE MONTAÑA, Fantasia Original - Ch. Le. Tieré
5—VOCES DE PRIMAVERA, Vals - Strauss



LIBERACIONISTA:

SOLO LE QUEDAN 3 DIAS PARA INSCRIBIRSE EN EL PADRON

Arregle su situación hoy mismo, para que pueda contribuir con su voto, a detener a los enemigos de la libertad.



TRASLADARAN CADAVER DE STALIN.— Un ciudadano moscovita señala hacia el letrero que indica "cerrado por reparaciones" el cual está colocado en el Mausoleo Lenin-Stalin de Moscú. El cierre del lugar ha dado motivo a una serie de especulaciones en el sentido de que el cadáver de Stalin habrá de

ser trasladado a un lugar de menor prestigio debido a la ola de denuncias hechas contra el ex-dictador soviético y a las demostraciones anti-stalinistas que se vienen realizando en Moscú. Los delegados que asistieron al Congreso del Partido Comunista pidieron que el cadáver de Stalin sea trasladado a otro lugar.

Belice arrasado por la fuerza de huracán

E. U. VIGILARA CAPITAL INVERTIDO EN EXTERIOR

MIAMI, 1º (AP)— Aviones y barcos están llevando con urgencia socorro a Belice, la capital de la posesión británica que quedó devastada ayer al pasar por ella la furia del huracán "Hattie", con furiosos vendavales alto oleaje y lluvias torrenciales.

Un operador de la estación de radio de la Standard Fruit Company en La Ceiba, Honduras, Hal Holler, dijo que únicamente había habido dos víctimas pero que la ciudad de Belice con una población de ... 31.000 habitantes había quedado prácticamente destruida. Aparentemente los 30.000 habitantes de Belice fueron evacuados.

Novidad en la fiesta de las brujas en E. U.

Jacksonville, Florida, 1º (AP).— Anoche, en la "fiesta de las brujas" los niños de todos los Estados Unidos recorrieron las calles entrando a cada casa para pedir un puñado de dulces, siguiendo la tradición costumbre.

Joyce Galibrese una niña de 10 años fue aquí de casa en casa y cuando le abrían la puerta en lugar de pedir dulces o una bromita, decía: "Por favor recen por la paz del mundo", y tocaba en la puerta siguiente...

Stalin cambiado de tumba y puesto ahora a la intemperie

PASO YA PELIGRO BERLINES

BERLIN, 1º (AP)— El período peligroso de alta tensión entre Oriente y Occidente en Berlín parece haber terminado ayer noche, cuando menos por ahora.

Altas autoridades norteamericanas en Berlín dicen que siempre hay peligro de nuevas vejaciones comunistas a las potencias occidentales en la ciudad. Pueden producirse en los próximos días o las próximas semanas. Por otra parte, los soviéticos pueden haber decidido dejar que la crisis de Berlín se enfrie por algún tiempo.

Tanques soviéticos y norteamericanos estuvieron de cada lado de la frontera esperando los acontecimientos. Las autoridades norteamericanas se inclinaron a creer que cualquier fricción será de poca importancia. El ejército de los Estados Unidos no confía en ello y está tomando precauciones, en caso de que los incidentes adquirieran importancia. Si ello ocurre, las autoridades norteamericanas creen que puede significar que los rusos hayan decidido arreglar el asunto de Berlín en su favor aún a riesgo de una guerra nuclear.

Piden a E. U. no realizar más ensayos

NACIONES UNIDAS, 1º (AP).— Los Estados Unidos estaban hoy bajo creciente presión para que abandonen sus planes de reanudar las pruebas nucleares mientras aumentaba el apoyo para un llamado a las grandes potencias que convengieran en una moratoria voluntaria.

El llamado que parecía estar seguro de aprobación en la Asamblea General a pesar de la oposición de los Estados Unidos, amenazaba con poner a los norteamericanos en una posición incómoda mientras allí viajaba la presión sobre Rusia que indicó que sus corrientes pruebas están por terminar.

Los Estados Unidos que avisó que podrían reanudar pruebas atmosféricas para contrarrestar las pruebas de los soviéticos, repentinamente se encontraron ante la misma incomodidad que sintieron los rusos la semana pasada.

Varios países pro-occidentales de la América Latina y Escaandinavia declararon su apoyo ayer en favor de la moratoria que auspician la India y otras naciones neutrales. Dijeron que ambos bandos deberían abandonar los ensayos.

MOSCU 1º (AP).— Lenin está solo hoy en su tumba, la tumba que compartió con Stalin por ocho años, y Stalin ha sido llevado a una más pequeña cerca de la muralla del Kremlin, a la intemperie.

Yo me uní esta mañana a la fila de un kilómetro de largo que esperaba entrar al mausoleo en la Plaza Roja para ver los cambios que se habían hecho por orden del Congreso del Partido comunista.

Finalmente se había dicho al pueblo ruso que el cadáver embalsamado de Stalin había sido sacado de su honroso lugar en el mausoleo y muchos querían ver este cambio.

Desde lejos se podía apreciar que el nombre de Stalin ya no estaba en el frontispicio del mausoleo. Cuando me acerqué vi que se había tratado de un trabajo apenas transitorio. Simplemente sobre la piedra en que estaba labrado el nombre de Stalin se colocó una tinteja negra o una tela de este color y sobre ella se escribió en letras rojas y, por supuesto en ruso; Lenin.

Kruschev y otros oradores en el Congreso declararon que Stalin fue culpable del asesinato de millones de viejos bolcheviques y altos jefes del ejército en la década del 30. Fue la primera vez que se dijo al pueblo soviético lo que el mundo occidental sabía por años.

Durante el Congreso, Kruschev también atacó a la pequeña Albania. La acusó de aferrarse al culto stalinista de la personalidad y de tratar de revivir prácticas stalinistas.

La declaración fue aplaudida por la mayoría de los delegados, pero Chou En-Lai, de China Roja, se mostró impasivo. Después le dijo al Congreso que no aprobaba la actitud de Kruschev de dar a conocer al mundo las diferencias entre los rojos. "Apenas a los amigos y agrada a los enemigos", dijo Chou.

Chou regresó a Peiping antes del fin del Congreso. Allí conferenció con Mao-Tse-Tung y otros jefes chinos rojos que afirman que la política de Kruschev hacia el mundo capitalista no es lo suficientemente hostil. China comunista sostiene que se debe derrotar al capitalismo con guerra mientras que Moscú afirma que se impondrá por medios económicos más bien que guerra.

Hubo rumores de que quizá Venezuela rechazaría la nota por ofensiva.

TENSION GRAVE ENTRE CUBA Y VENEZUELA

CARACAS, 1º (AP).— Se dijo aquí que las relaciones entre Venezuela y Cuba están tensas a causa de la protesta cubana por una declaración venezolana denunciando al régimen de Fidel Castro.

El Ministro cubano de Relaciones Exteriores Raúl Roa acusó a Venezuela de seguir las instrucciones de Estados Unidos para hacer posible la intervención contra Cuba por la Organización de Estados Americanos.

Goulart urge a reformas de un carácter social básico

Río de Janeiro, 1º (AP).— El Presidente Joao Goulart pidió en forma enérgica reformas sociales básicas en Brasil sin las cuales, dijo, el país puede caer bajo la amenaza de los aventureros.

Goulart, que de acuerdo con la ley es Presidente de nombre, hizo su llamado en su estado natal de Río Grande do Sul.

Asegurando en su discurso que el actual Gobierno de "paz y orden" surgió de "las sombras de la dictadura", Goulart declaró que "no nos hagamos ilusiones: la paz interna continuará expuesta a las amenazas intermitentes de los aventureros, si no concentramos todos nuestros esfuerzos en el mejoramiento de las condiciones de vida del pueblo brasileño..."

Uruguay pide a la OEA que proteste por ensayos rusos

WASHINGTON, 1º (AP). Uruguay pidió ayer a la Organización de los Estados Americanos que condene las pruebas nucleares de Rusia.

El Embajador Carlos A. Cluflow dijo que pedía esto a la OEA ante el peligro del aumento de la radiación nuclear para el mundo.

Secuestrador de aviones a pena perpetua

El Paso, Texas, 1º (AP).— El secuestrador de aviones, Leon Bearden, sentenciado a prisión perpetua dijo que apelaría la sentencia.

León de 37 años y su hijo Cody fueron sentenciados ayer por el secuestro del avión el 3 de agosto. El hijo que cumplirá 17 años dentro de diez días, fue sentenciado a una casa correccional hasta los 21 años.

Incierta la política del Oeste alemán

BONN, 1º (AP)— El Partido Social Demócrata, el segundo en importancia de Alemania Occidental, expresó que la incertidumbre ha sido injerida en el futuro de la política exterior de este país por la renuncia inesperada del ministro de relaciones exteriores, Heinrich Von Brentano.

La oposición de ala izquierda emitió una declaración poniendo en duda la seguridad de ofrecidas por el canciller Konrad Adenauer, después que Von Brentano renunció ayer, en el sentido de que la renuncia no redundaría en ningún cambio de la tradicional política exterior pro-occidental.

Alemania roja admite ayuda de los rusos

BERLIN, 1º (AP)— La prensa controlada por los comunistas admitió hoy en Alemania Oriental que los tanques soviéticos intervinieron en la crisis de Berlín.

Una unidad de tanques rusos llegó a Berlín en la noche del jueves después de que el ejército de los Estados Unidos había enviado varias unidades militares a Berlín Occidental en apoyo de su teoría de que los aliados tienen libertad de movimiento en toda la ciudad. La referencia a los tanques rusos está contenida en una frase de un editorial en el que se queja de "provocaciones en la frontera".

WASHINGTON, 1º (AP). Los Estados Unidos han decidido proteger a los inversionistas norteamericanos y exportadores contra riesgos políticos y comerciales en el comercio exterior.

La Agencia de Desarrollo Internacional (ADI) anunció un programa de garantías para inversiones que incluye un fondo de 100 millones de dólares para garantías contra todo riesgo de capital que va a países "amigos" menos desarrollados.

El "Export-Import Bank" ha elaborado un programa cooperativo con un grupo de compañías de seguros para suministrar un sistema de seguros a los créditos de exportación. El programa tiene por fin colocar a los exportadores estadounidenses en base de igualdad con los de los países competidores, y también alentar a las empresas pequeñas y de tamaño mediano a entrar en el comercio internacional sin temor de grandes pérdidas.

El programa de "ADI" — financiado por una asignación del Congreso de 240 millones de dólares — tiene por fin alentar a la iniciativa privada norteamericana suministrar vivienda a bajo costo en la América Latina.

Según las condiciones del programa las garantías contra todo riesgo podrían cubrir hasta el 75 por ciento, según los funcionarios de la ADI.

Los funcionarios de la ADI informaron que el programa contra todo riesgo fue formulado para inducir al capital privado a ir a países "amigos" menos desarrollados, y no será suministrado para la inversión en Europa u otras regiones desarrolladas. No definieron cuáles son los países "amigos".

Según el programa de seguros del Import-Export Bank, los exportadores podrán adquirir seguros de sus agentes regulares contra riesgos políticos y comerciales. El grupo de aseguradores se hará cargo de los riesgos comerciales y el banco tomará los riesgos políticos.

El seguro cubrirá inconvertibilidad de divisas, cancelación o limitación en los permisos de importación, confiscaciones, guerra, conmoción civil o disturbios similares, dijo el Import-Export Bank.

Los riesgos comerciales a cubrirse mencionan insolvencia del comprador y continua falta de pago.

48 PERECEN EN ACCIDENTE AEREO DE AVION BRASILEÑO

RIO DE JANEIRO, 1º (AP). Un DC-7 de la Panair do Brasil se estrelló contra la cumbre de una colina, explotó y se envolvió en llamas en Recife esta mañana y un vocero de la

línea aérea dijo que 48 de las 85 personas a bordo resultaron muertas.

Treinta y siete de los 76 pasajeros y dos de los nueve tripulantes sobrevivieron, dijo el

portavoz. Fue uno de los peores desastres aéreos en la reciente historia aérea del Brasil.

La máquina que iba de Lisboa a Río de Janeiro maniobrababa para aproximarse al aeropuerto cuando chocó contra la cumbre de una colina en el suburbio de Tijipi, en Recife, en el noreste del Brasil.

Los testigos dijeron que dos explosiones ocurrieron antes de que el avión se estrellara contra el suelo cerca del aeropuerto. Cayó en llamas.

El funcionario de la empresa aérea dijo que la mayoría de los 85 pasajeros eran portugueses y brasileños. No había norteamericanos en el avión.

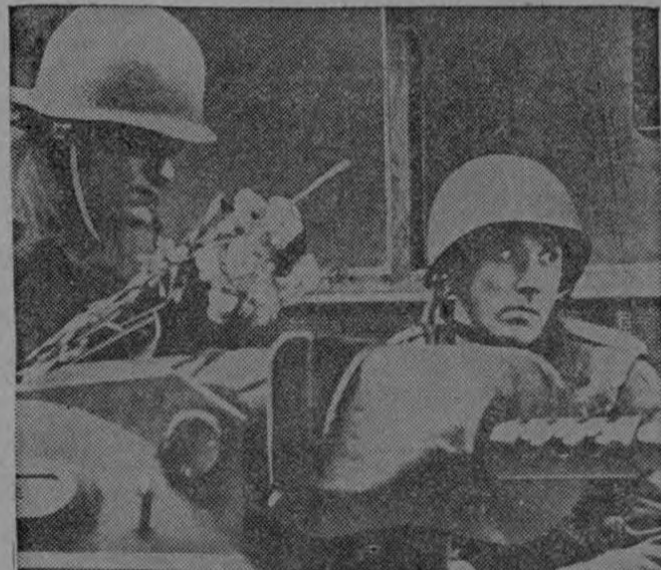
Se sabe que dos de los nueve tripulantes se salvaron.

El aeromozo Souto Borges y cidente como "tremenda catástrofe". Borges añadió que unos 20 pasajeros salieron del avión con vida.

Un vocero de la compañía dijo: "Hay un buen número de sobrevivientes pero todavía no tenemos cifras precisas".

Los restos del avión todavía están ardiendo dos horas después de que se estrelló el aparato, según testigos.

El avión venía en un vuelo "de amistad", mediante arreglo hecho por la Panair con la compañía portuguesa "Transportes Aéreos Portugueses".



NO TIRARAN CON FLORES.—Pese a que el tanque que aparece en el grabado está adornado con ramilletes de flores, los soldados que se encuentran en el aparato se mantienen alerta en un lugar de la frontera de Berlín para entrar en acción si es que los comunistas intentan obstaculizar el tráfico de vehículos entre las dos zonas. Las flores fueron regaladas por varias residentes en la zona occidental. Los comunistas, mientras tanto, continúan mortificando a los vehículos que realizan patrullas por las inmediaciones de la frontera.



ATENCION...! DENTRO DE 15 DIAS se abrirá el tradicional CONCURSO de "CHICLETS ADAMS"

Guarde desde ahora todas las envolturas vacías de los CHICLETS ADAMS pues muy pronto podrá canjearlas por atractivos juguetes para sus niños.

Evite la compra de juguetes este año consumiendo "CHICLETS ADAMS" y guardando sus envolturas.



"CHICLETS ADAMS"

son un deleite al paladar y una economía para el bolsillo

ALMACEN PALACIOS

Apartado 1000 - San José - Teléfonos 2599 y 4244



Importante: Se recibirán toda clase de envolturas de "Chiclets Adams".